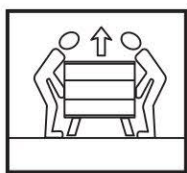


TIRAMISU CABINET KOM2D_POL



**LE TRI
+ FACILE**



FR
**Donnez ou recyclez
vos meubles.**



Association

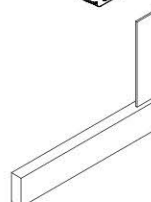
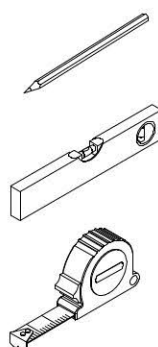
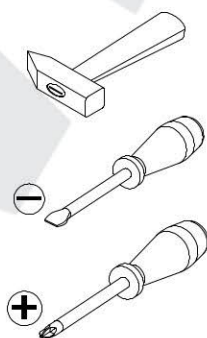
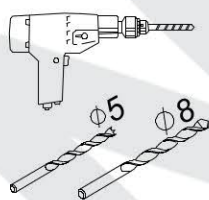
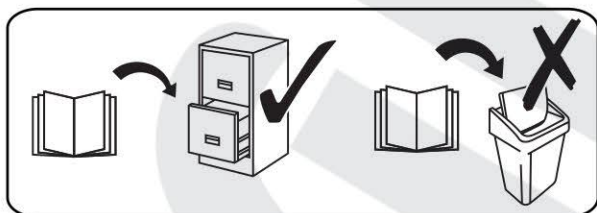
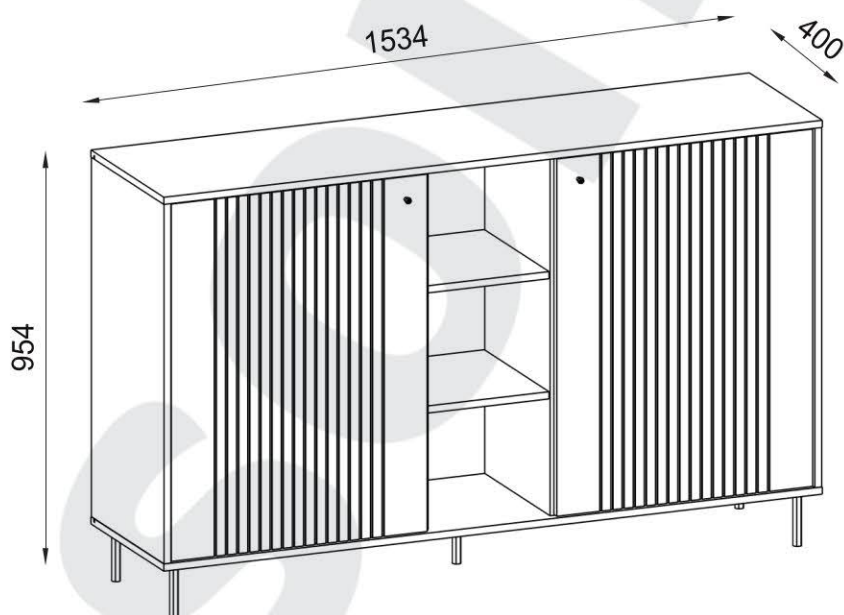


Magasin



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>



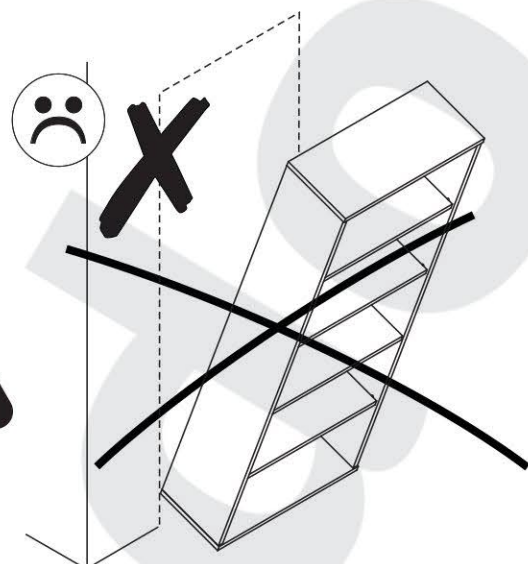
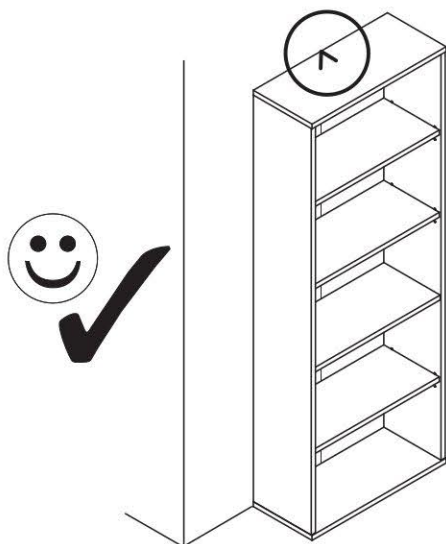
2 Pers.



70 min

TIRAMISU CABINET KOM2D_POL

- PL** Powierzchnię mebli należy czyścić tylko środkami do pielęgnacji mebli. Szanowny kliencie w przypadku reklamacji prosimy wypełnić druki reklamacyjne dostępne w punktach sprzedaży przedkładając Kartę Reklamacyjną (zawierającą datę produkcji i numer pakowacza lub zmiany pakowania) umieszczona w każdej z paczek, oraz instrukcję montażu mebla, gdzie prosimy o zaznaczenie uszkodzonego elementu.
- UA** Поверхню меблів треба чистити тільки засобами для догляду за мебелями. Шановний клієнт для заяви рекламачії, просимо заповнити формуляр рекламачії, доступний у пунктах продажу, вказуючи рекламачійну карту (містить дату виробництва та номер пакувальника або зміни упаковки), прикладену до кожного пакету, а також інструкцію з монтажу меблів, на якій просимо позначити пошкоджений елемент.
- GB** Furniture surface must be cleaned only with furniture maintenance formulas. Dear customer, should you wish to file a complaint, we would request you to fill in the complaint forms available in our outlets, submitting the Complaint Card (specifying the date manufactured, packaging employee/ shift code) enclosed in each of the packets, together with the Assembly Manual, where please highlight the faulty component.
- FR** La surface des meubles ne peut être nettoyée qu'avec des produits pour l'entretien de meubles. Cher Client, en cas de réclamation, veuillez bien remplir des formulaires de réclamation accessibles dans les centres de vente en montrant le mode d'emploi pour monter le meuble. Nous vous demandons de bien vouloir y entourer l'élément en panne.
- DE** Reinigen Sie den Möbelbereich nur mit Möbelpflege. Kunden, bei Beanstandung Bitte füllen Sie die Reklamationsformulare, die in den Verkaufsabteilungen erhältlich sind, vor dem Verkauf aus eine Reklamationskarte (mit Angabe des Produktionsdatums und der Anzahl der Personen, die die Waren verpacken, oder der Anzahl der Schichten) Verpackung), die in jeder Packung enthalten ist, und Halterungen, in denen Sie reichlich vorhanden oder beschädigt sind Elemente Reinigen Sie den Möbelbereich nur mit Möbelpflege. Kunden, bei Beanstandung.
- CZ** Povrch nábytku čistíte pouze přípravky určenými k ošetřování nábytku. Vá ený zákazník, v případě uplatnění reklamace vyplňte prosím reklamační formuláře, které jsou dostupné v prodejnách a předlo te Reklamační kartu (obsahující datum výroby a číslo balení nebo změny balení, která je umístěna v balíčku) a návod k obsluze s vyznačením poškozeného dílu.
- SK** Povrch nábytku čistite iba prostriedkami určenými na ošetrovanie nábytku. Vá ený zákazník! V prípade reklamácie prosíme, aby ste vyplnili tlačivá, ktoré sú prístupné v obchodoch, predlo ili Reklamačný list (ktorý obsahuje dátum výroby a číslo balíča alebo číslo zmeny pri balení), ktorý sa nachádza v ka dom balení a návod na montáž nábytku, v ktorom označte poškodenú čas.
- RO** Suprafata ei trebuie să fie curătată numai cu substanțe destinate pentru curățarea mobilei. Stimate Cumpărător, în caz de reclamație vă rugăm să completați formularul de reclamație pe care îl puteți lua de la punctul de vânzare și pe care îl veți prezenta împreună cu Cartela de Garanție (care conține data producției și nr ambalatorului sau turei de ambalare), însoțită la fiecare ambalaj, precum și instrucțiunile de montaj ale mobilei, pe care vă rugăm să marcați elementul deteriorat.
- HU** A bútor felületét csak bútorápoló szerekkel szabad tisztítani. Tisztelt Ügyfelünk, panaszával! Kérjük, töltsé ki az értékesítési pontokon elérhető reklamációs űrlapot a panaszkártya megjelölésével (a dátumot tartalmazza csomagoló gyártása és száma vagy a csomagcsere) minden csomaghoz mellékelve, valamint a beszerelési útmutatóbútor, amelyen kérjük a sérült elem megjelölését.
- HR** Površinu namještaja treba čistiti samo sredstvima za njegu namještaja. Poštovani kupci za reklamaciju, ispunite obrazac za reklamaciju dostupan na prodajnim mjestima uz naznaku reklamacijske kartice (sadrži datum proizvodnje i broj pakera ili promjena paketa) priložen uz svaki paket, kao i upute za montaž namještaja, na kojem Vas molimo da označite oštećeni element.
- BG** Повърхността на мебелите трябва да се почиства само с препарати за поддържане на мебели. Уважаеми клиенти, в случай на рекламация моля попълнете формулярите за рекламация, които ще получите в търговските пунктове, като представите Картата за рекламация (съдържаща датата на производство и номера на опаковчика или смяната за опаковане), която ще намерите във всяка опаковка, и инструкцията за монтаж на мебела, върху която да отбележите повредения елемент.
- GR** Η επιφάνεια των επίπλων πρέπει να καθαρίζεται μόνο με προϊόντα περιποίησης επίπλων. Αγαπητέ πελάτη, για να κάνετε ένα παράπονο, συμπληρώστε τη φόρμα παραπόνων που είναι διαθέσιμη στα σημεία πώλησης, αναφέροντας την κάρτα παραπόνων (που περιέχει την ημερομηνία κατασκευής και τον αριθμό του συσκευαστή ή αλλαγής συσκευασίας) που επισυνάπτεται σε κάθε συσκευασία, καθώς και τις οδηγίες συναρμολόγησης επίπλων, στις οποίες σας ζητάμε να σημειώσετε το κατεστραμμένο αντικείμενο.
- SI** Površino pohištva čistite samo s sredstvi za nego pohištva. Spoštovani kupec, prosimo, da za reklamacijo izpolnite reklamacijski obrazec, ki je na voljo na prodajnih mestih, in navedite reklamacijski karton (z datumom izdelave in številko embalaže ali spremembe embalaže), ki je priložen vsakemu paketu ter navodila za montažo pohištva, na katerih vas prosimo, da označite poškodovani artikel.
- SE** Ytan på möbeln ska endast rengöras med möbelsvårdsprodukter. Bästa kund, för att göra ett reklamation, vänligen fyll i reklamationsformuläret som finns på försäljningsställena, med angivande av reklamationskortet (som innehåller tillverkningsdatum och numret på förpackaren eller bytet av förpackning) som bifogas varje förpackning, samt möbelsmonteringsanvisningen, på vilken vi ber dig att märka den skadade varan.
- ES** Limpiar la superficie de muebles exclusivamente con los agentes para el cuidado de los muebles. Estimado Cliente, en caso de reclamaciones, hagan favor de rellenar los formularios de reclamación disponibles en los puntos de venta, presentando las instrucciones de montaje de mueble, donde es necesario indicar un elemento estropeado.
- IT** La superficie dei mobili deve essere pulita solo con prodotti per la cura dei mobili. Gentile cliente, per presentare un reclamo, La preghiamo di compilare il modulo di reclamo disponibile presso i punti vendita, indicando la scheda di reclamo (contenente la data di produzione e il numero dell'imballatore o del cambio di imballo) allegata a ciascun pacco, nonché le istruzioni di montaggio del mobile, sulle quali vi chiediamo di contrassegnare l'oggetto danneggiato.
- RS** Površinu namještaja treba čistiti samo sredstvima za negu namještaja. Poštovani kupce, za reklamaciju popunite formular za reklamaciju koji je dostupan na prodajnim mjestima, navodeći reklamaciju (koja sadrži datum proizvodnje i broj pakera ili promene pakovanja) priložen uz svako pakovanje, kao i uputstvo za montažu namještaja, na koje vas molimo da obележите оштећени предмет.



PL.

UWAGA! Mebel należy trwale zamocować do ściany, aby uniknąć ryzyka związanego z przewróceniem się mebla. W paczce znajdują się elementy mocujące odpowiednie wytyczne do ścian betonowych lub z pełnej cegły. Jeśli Twoja ściana wykonana jest z innego materiału lub nie masz pewności co do budowy tej ściany, skonsultuj się w kwestii montażu ze specjalistą.

D.

ACHTUNG! Um alle mit dem Umkippen des Möbels verbundenen Risiken auszuschließen, muss das Möbel fest an der Wand verankert werden. Die im Paket enthaltenen Beschläge für die Wandbefestigung sind ausschließlich für Wände aus Beton oder Vollziegeln geeignet. Sollten die heimischen Wände aus anderem Baumaterial bestehen oder sollte es Zweifel in Hinsicht auf dieses Baumaterial geben, bitte eine Fachkraft zu Rate ziehen.

FR.

ATTENTION! Ce meuble doit être fixé en permanence au mur pour éviter les risques de chute. L'ensemble comprend des moyens de fixation adaptés uniquement aux murs de béton ou de brique. Si votre mur est fait d'un matériau différent ou si vous êtes incertain quant à la construction du mur, consultez un spécialiste.

I.

ATTENZIONE! Il mobile deve essere permanentemente fissato alla parete per evitare i rischi derivanti da un ribaltamento del mobile. La confezione contiene solo elementi di fissaggio adatti per pareti in calcestruzzo o in laterizio pieno. Se la vostra parete è realizzata in materiale diverso o avete dubbi sulla costruzione della parete, consultare uno specialista per un montaggio corretto.

HR.

NAPOMENA! Namještaj mora biti trajno pričvršćen za zid, kako bi se izbjegao rizik od njegova prevrtanja. U paketu se nalaze elementi za pričvršćivanje prikladni isključivo za betonske zidove ili punu ciglu. Ako je Vaš zid izrađen od drugog materijala ili niste sigurni od čega je napravljen Vaš zid, konzultirajte se sa stručnjakom u vezi sa montažom.

EN.

WARNING! To prevent this furniture from tripping over, fix it to the wall permanently. The package includes fastening elements only suitable for concrete or full-brick walls. If your wall is made of a different material or you are unsure as to the construction of the wall, please consult a specialist regarding installation.

SK.

POZOR! Nábytok musí byť trvalo pripevnený k stene tak, aby sa zamedzilo riziku prevrátenia. V balíku sa nachádzajú upevňovacie komponenty výlučne pre betónové steny alebo steny z plnej tehly. Ak je Vaša stena z iného materiálu alebo ak si nie ste istí, z čoho je stena vyhotovená, vyžiadajte si odbornú pomoc.

CZ.

POZOR! Nábytek je nutné pevně připevniť ke zdi, abychom se vyhnuli riziku spojenému s jeho převrnutím. V balíčku se nacházejí připevňující prvky vhodné výhradně do betonových zdí nebo zdí z plných cihel. Pokud jsou Vaše zdi zhotoveny z jiného materiálu nebo si nejste jejich konstrukcí jisti, konzultujte otázku montáže se specialistou.

RO.

Atentie! Pentru a exclude posibilitatea ca mobilierul sa se raspoarne, va rugam sa il fixati in perete. Pachetul include elemente de fixare pentru peretii de caramida sau beton. Daca peretele duneavoastra este realizat din alt tip de material sau nu sunteti sigur de materialul folosit, va rugam sa consultati un specialist referitor la elementele de fixare pentru perete.

E.

¡ATENCIÓN! El mueble debe ser fijado permanentemente a la pared para evitar el riesgo relacionado con el vuelco del mueble. En el paquete hay elementos de fijación adecuados solo para paredes de hormigón o de ladrillo entero. Si su pared está hecha de otro material o no está seguro sobre la construcción de esta pared, consulte el montaje con un especialista.

RU.

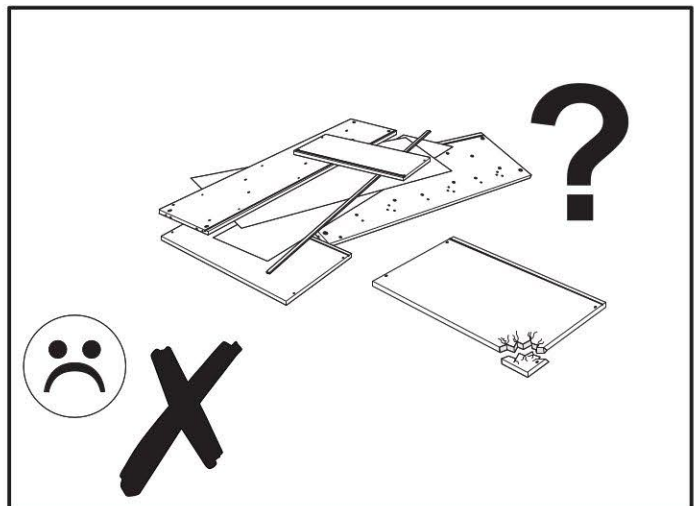
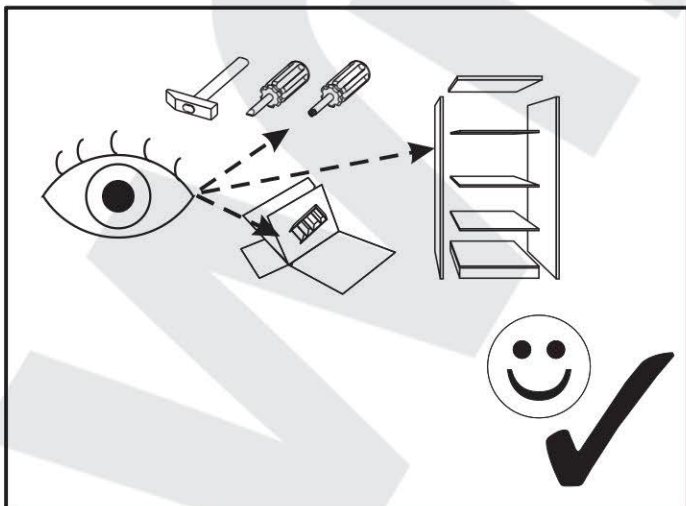
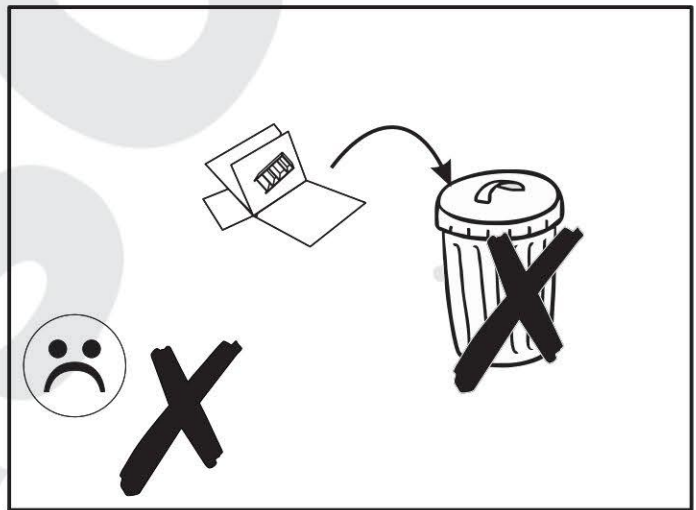
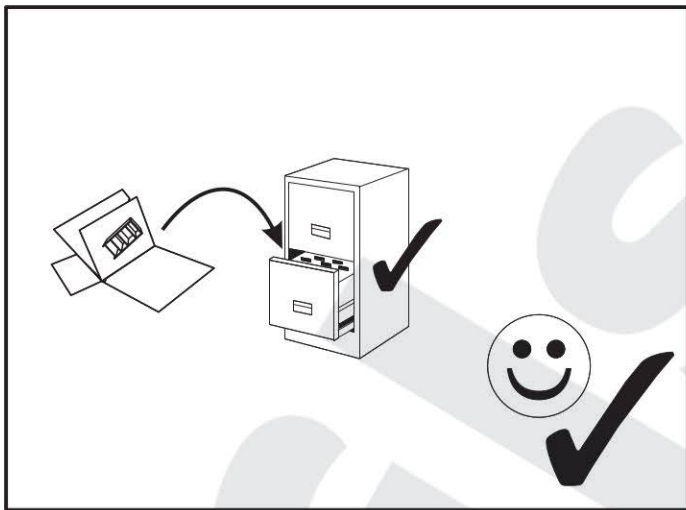
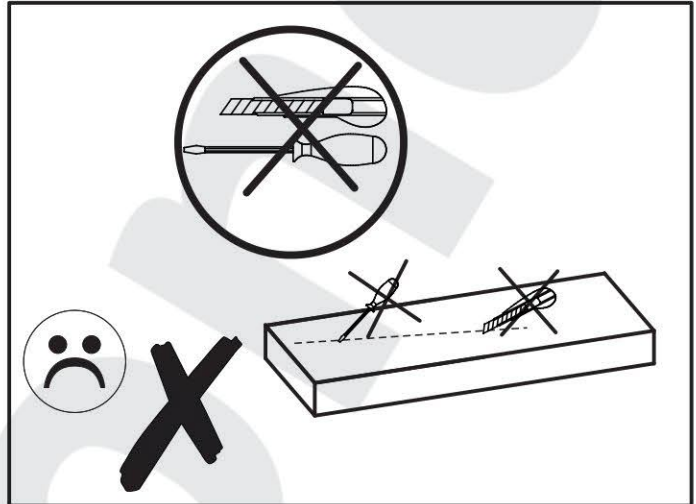
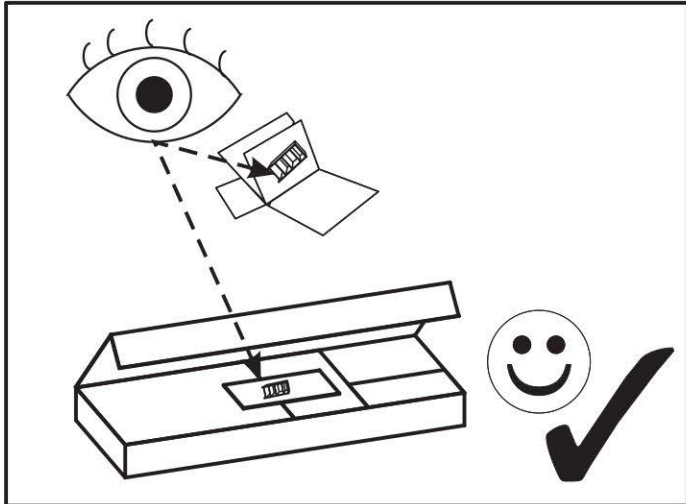
ПРИМЕЧАНИЕ! Эту мебель необходимо всегда прикреплять к стене, чтобы избежать рисков, связанных с переворотом мебели. В пакете находятся крепежные элементы, которые подходят исключительно к бетонным стенам или из целого кирпича. Если стена изготовлена из другого материала или Вы не уверены относительно строения стены, проконсультируйтесь относительно монтажа со специалистом.

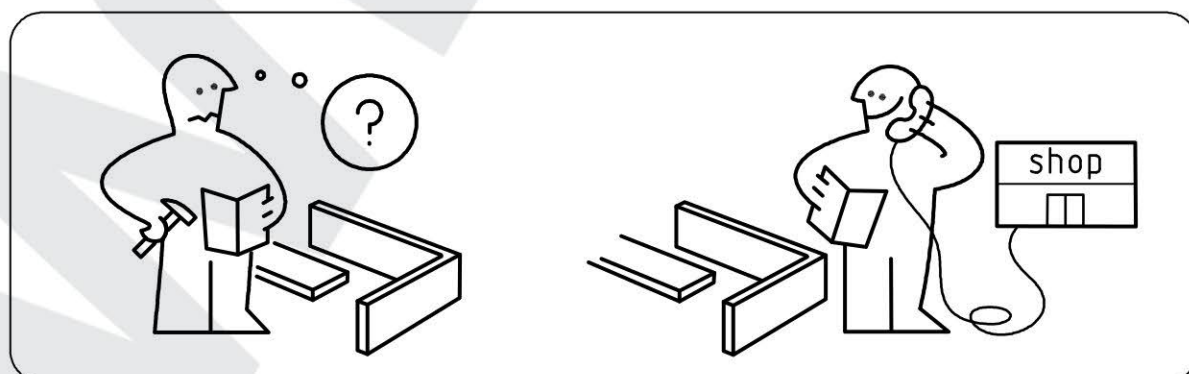
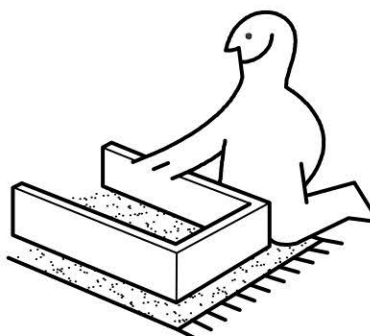
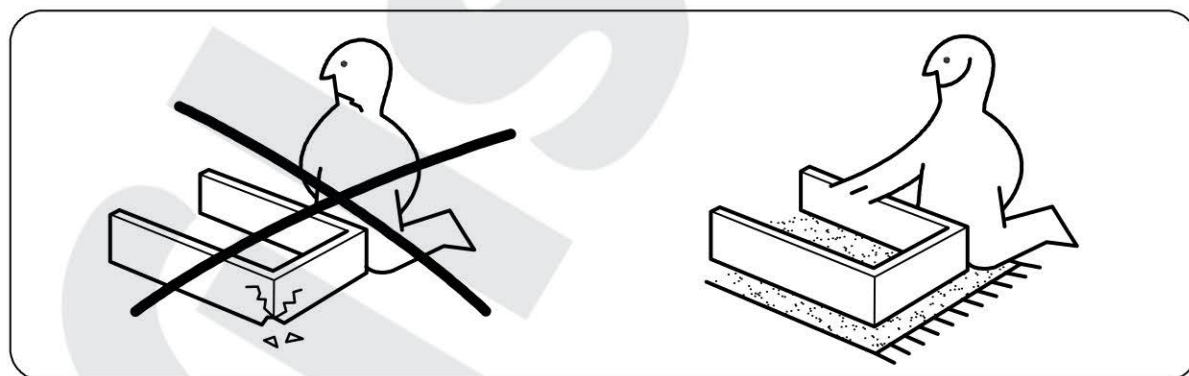
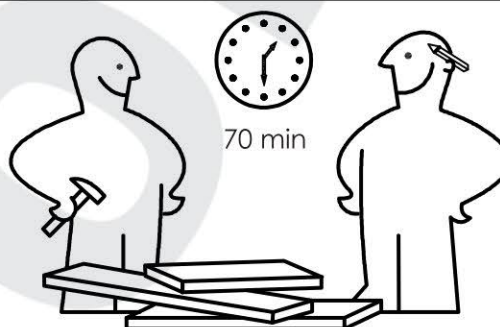
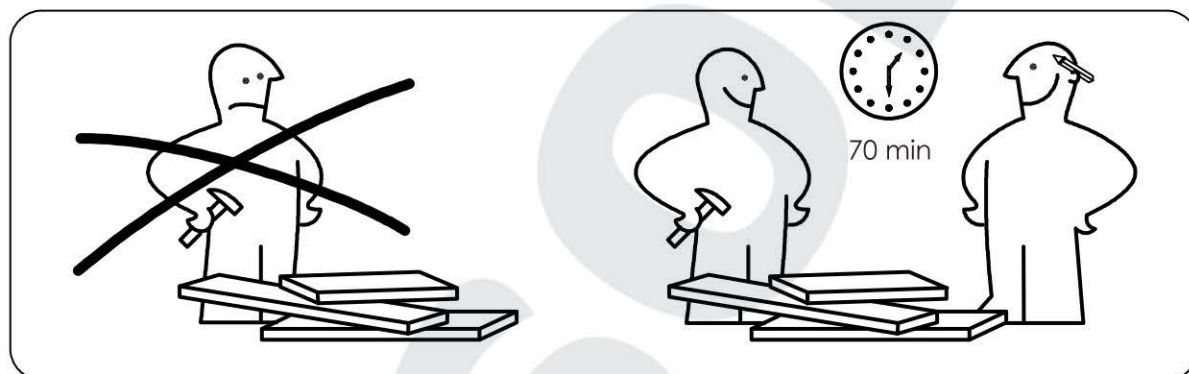
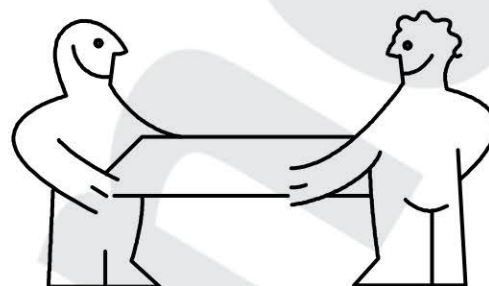
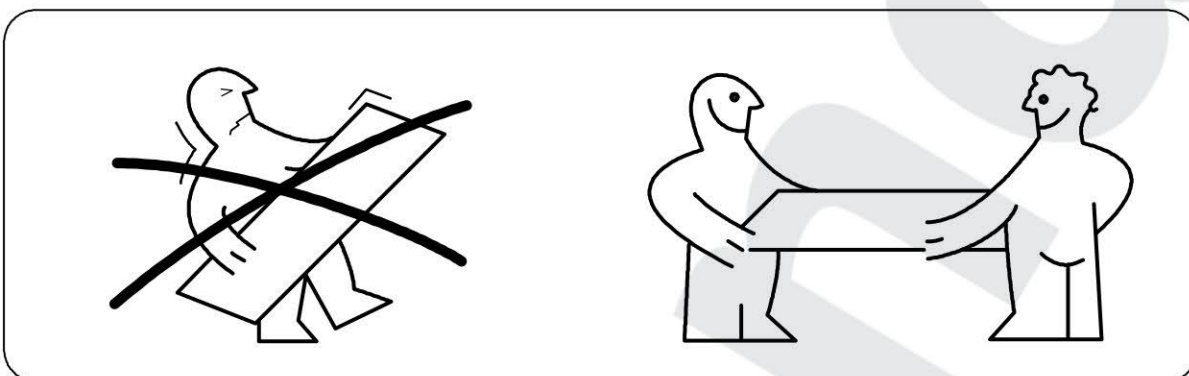
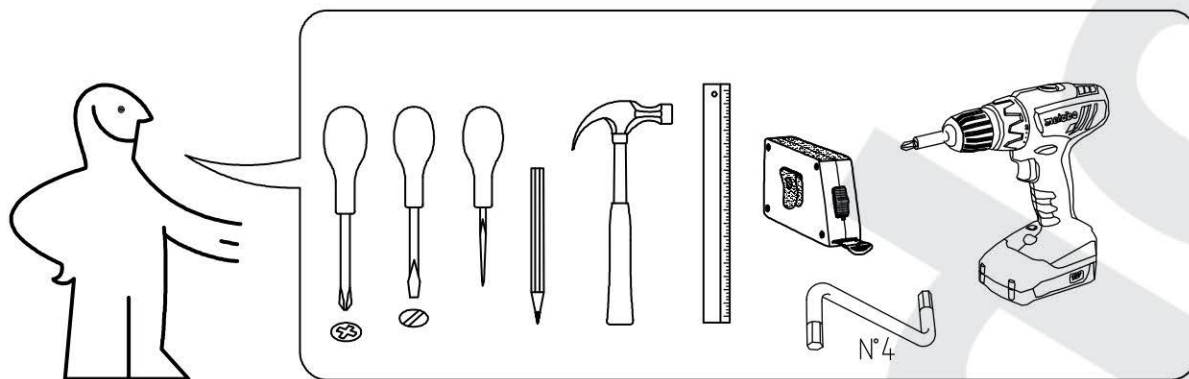
SLO.

POZOR! Pohišťo trajno pritrdite na steno, da preprečite tveganje, da se prevrne. V paketu so pritrdilni elementi, ki so ustrezni izključno za betonske stene in za stene iz polne opeke. Če je vaša stena izdelana iz drugih materialov ali niste gotovi glede konstrukcije stene, se o montaži posvetujte s strokovnjakom.

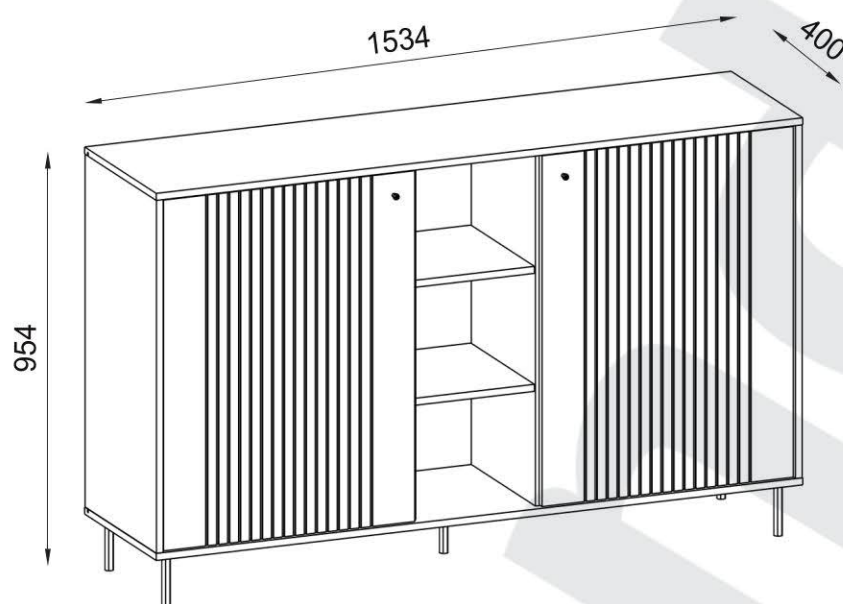
HU.

FIGYELEM! Rögzítse a bútorokat a falhoz, hogy elkerülje a bútor felborulásának kockázatát. A készletben kizárólag beton- vagy téglafalhoz használható kötőelemek találhatók. Ha a fal más anyagból készült, vagy ha nem tudja, milyen falak találhatók otthonában, forduljon szakemberhez.

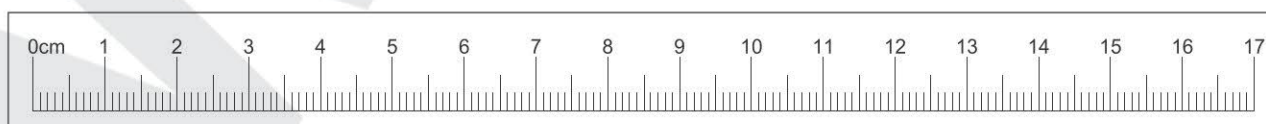




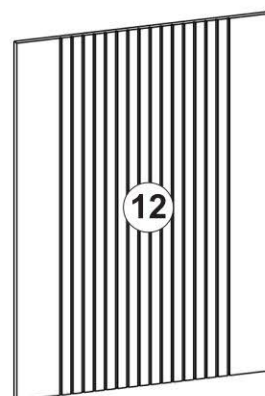
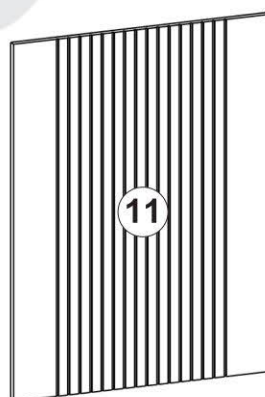
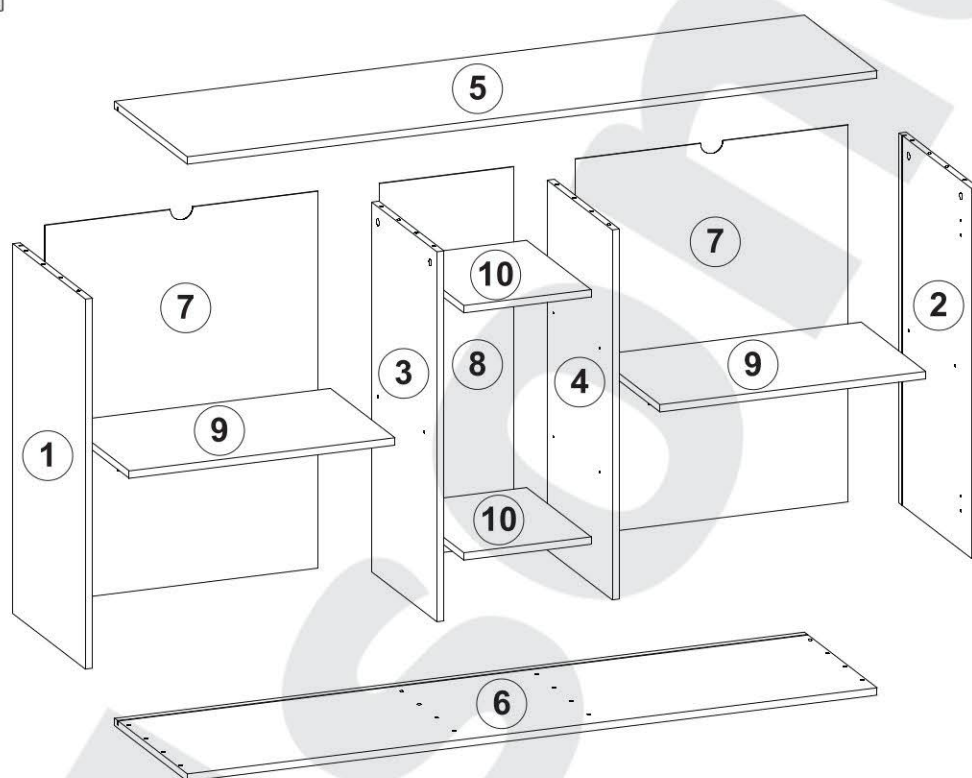
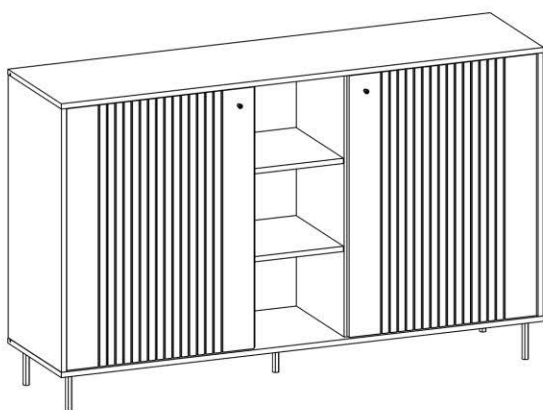
TIRAMISU CABINET KOM2D_POL



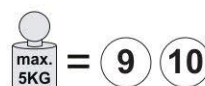
1x 4mm z1	8x Ø 6,3x50mm e27	16x Ø 8x30mm f1
8x 45mm r23	8x Ø 15x12mm r1	4x Ø 35mm ab4
16x Ø 5mm d1	16x 10x10x15mm l2	2x n14/2
2x Ø 8x50mm y1	2x Ø 5x50mm p60	5x h=120mm k57
2x c243	28x Ø 3,5x16mm p51	28x Ø 3,5x16mm p21
8x Ø 20mm s1	2x Ø 4.2x25 mm p31	

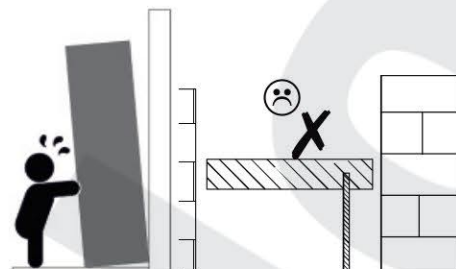
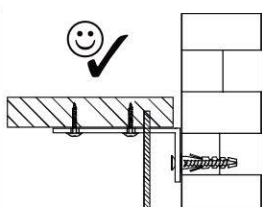
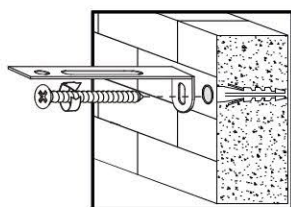


TIRAMISU CABINET KOM2D_POL



A	B (mm)			C	D
1	802	399	16	x1	1/2
2	802	399	16	x1	1/2
3	802	358	16	x1	1/2
4	802	358	16	x1	1/2
5	1534	400	16	x1	1/2
6	1534	400	16	x1	1/2
7	817	607	3	x2	2/2
8	817	299	3	x1	2/2
9	591	355	16	x2	2/2
10	283	355	16	x2	2/2
11	797	596	16	x1	2/2
12	797	596	16	x1	2/2





PL Przymocować do ściany
UA Прикріпити до стіни
GB Attach to the wall
FR Fixation au mur
DE An der Wand befestigen
CZ Připevnění ke stěně

SK Pripevnenie na stenu
RO Ataşaţi la perete
HU A falhoz rögzítés
HR Montaža na zid
BG Закрепване към стената
GR Στερεώστε στον τοίχο

SI Pritrdite na steno
SE Fäst på väggen
ES Fijar a la pared
IT Attacca al muro
RS Причврстите на зид

PL - Proszę nie montować mebla, jeśli jego elementy są uszkodzone. Przed zmontowaniem poszczególne elementy mebla należy dokładnie obejrzeć. W przypadku uszkodzeń, należy je zgłosić wraz z dokumentacją zdjęciową, celem rozpatrzenia reklamacji i podjęcia właściwych działań.

UA - Будь ласка не збирайте меблі, якщо їх елементи пошкоджені. Перед складанням необхідно ретельно оглянути окремі елементи меблів. У разі пошкодження їх, слід повідомити разом з фотодокументацією, щоб розглянути скаргу та вжити відповідних заходів.

GB - Please do not assemble the furniture if its parts are damaged. Before assembling, individual elements of the furniture should be carefully inspected. In case of visible damage, it should be reported along with photographic documentation, to analyse the complaint and take appropriate action.

FR - Si vous constatez que les pièces sont endommagées, veuillez ne pas monter le meuble. Avant le montage, les éléments individuels du mobilier doivent être soigneusement inspectés. En cas d'un endommagement, ils doivent être signalés avec la documentation photographique afin d'examiner la réclamation et de prendre les mesures appropriées.

DE - Bitte montieren Sie die Möbel nicht, wenn ihre Teile beschädigt sind. Vor dem Zusammenbau sollten einzelne Elemente der Möbel sorgfältig geprüft werden. Im Schadensfall sollten sie zusammen mit der Foto Dokumentation gemeldet werden, um die Beschwerde zu prüfen und geeignete Maßnahmen zu ergreifen.

CZ - Prosim, nesbírejte nábytek, pokud jsou jeho prvky poškozené. Před montáží je nutné pečlivě prohlédnout jednotlivé prvky nábytku. V případě jejich poškození je třeba je nahlásit spolu s fotodokumentací pro posouzení reklamace a přijetí vhodných opatření.

SK - Prosim, nezbierajte nábytok, ak sú jeho prvky poškodené. Pred montážou je potrebné dôkladne prezrieť jednotlivé prvky nábytku. V prípade ich poškodenia je potrebné nahlásiť ich spolu s fotodokumentáciou pre posúdenie reklamácie a prijatie vhodných opatrení.

RO - Vă rugăm să nu colectați mobilier dacă elementele acesteia sunt deteriorate. Înainte de asamblare, este necesar să inspectați cu atenție elementele individuale ale mobilierului. În caz de deteriorare a acestora, trebuie raportat împreună cu documentația foto pentru a lua în considerare reclamația și a lua măsurile corespunzătoare.

HU - Kérjük, ne gyűjtse össze a bútorkat, ha azok elemei sérültek. Összeszerelés előtt alaposan meg kell vizsgálni a bútor egyes elemeit. Ha megsérülnek, fényképes dokumentációval együtt be kell jelenteni a panasz mérlegelésére és a megfelelő intézkedések megtételére.

HR - Molimo nemojte skupljati namještaj ako su njegovi dijelovi oštećeni. Prije montaže potrebno je pažljivo pregledati pojedine elemente namještaja. U slučaju oštećenja iste potrebno je prijaviti uz fotodokumentaciju kako bi se reklamacija razmotrila i poduzela odgovarajuće mjere.

BG - Моля, не събирайте мебели, ако елементите им са повредени. Преди сглобяването е необходимо внимателно да се огледат отделните елементи на мебелите. В случай на повреда по тях, тя следва да бъде докладвана заедно със снимков документ за разглеждане на рекламацията и предприемане на съответните мерки.

GR - Μην συλλέγετε έπιπλα εάν τα στοιχεία τους είναι κατεστραμμένα. Πριν από τη συναρμολόγηση, είναι απαραίτητο να επιθεωρήσετε προσεκτικά τα μεμονωμένα στοιχεία των επίπλων. Σε περίπτωση βλάβης τους, θα πρέπει να αναφέρεται μαζί με φωτογραφική τεκμηρίωση για εξέταση της καταγγελίας και λήψη των κατάλληλων μέτρων.

SI - Ne zbirajte pohištva, če so njegovi elementi poškodovani. Pred montažo je potrebno natančno pregledati posamezne elemente pohištva. V primeru poškodb le-teh je potrebno prijaviti skupaj s fotodokumentacijo, da se reklamacija obravnava in ustrezno ukrepa.

SE - Samla inte möbler om dess delar är skadade. Före montering är det nödvändigt att noggrant inspektera de enskilda delarna av möblerna. I händelse av skada på dem bör det rapporteras tillsammans med bildokumentation för att överväga klagomålet och vidta lämpliga åtgärder.

ES - Por favor, no recoja muebles si sus elementos están dañados. Antes del montaje, es necesario inspeccionar cuidadosamente los elementos individuales de los muebles. En caso de daño a los mismos, se debe informar junto con documentación fotográfica para considerar la denuncia y tomar las medidas correspondientes.

IT - Si prega di non raccogliere mobili se i suoi elementi sono danneggiati. Prima del montaggio è necessario ispezionare attentamente i singoli elementi del mobile. In caso di danneggiamento degli stessi, deve essere segnalato insieme alla documentazione fotografica per prendere in considerazione il reclamo e prendere le misure appropriate.

RS - Немојте сакупљати намештај ако су његови елементи оштећени. Пре монтаже, потребно је пажљиво прегледати појединачне елементе намештаја. У случају оштећења на њима, треба их пријавити уз фото документацију да се рекламација размотри и предузму одговарајуће мере.

1

f1 x 8



Ø 8x30mm

r1 x 4

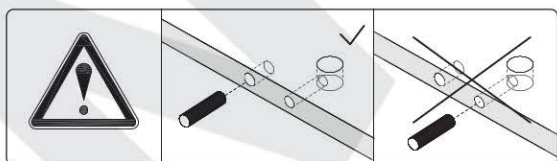
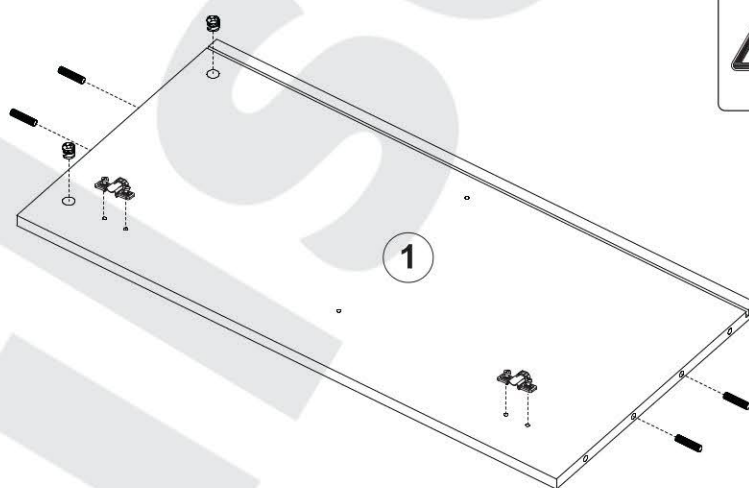
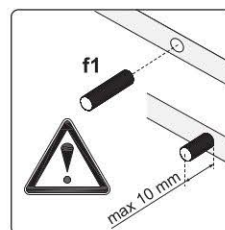
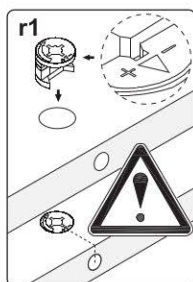
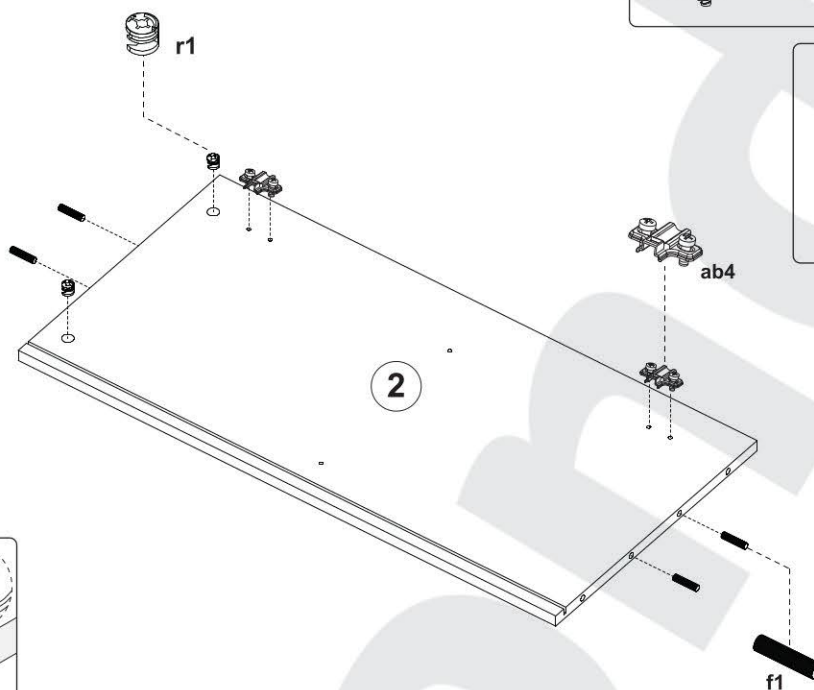
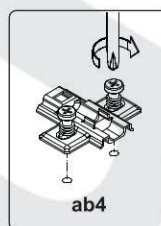
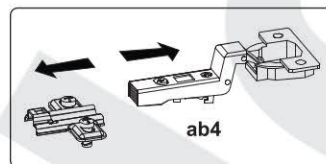


Ø 15x12mm

ab4 x 4



Ø 35mm



2

f1 x 8



Ø 8x30mm

r1 x 4



Ø 15x12mm

r23 x 8



45mm

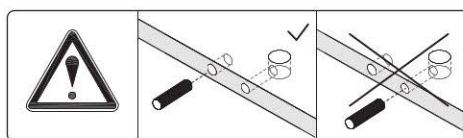
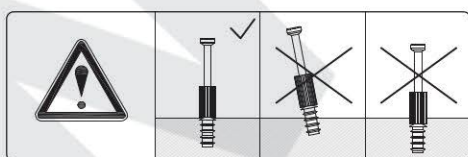
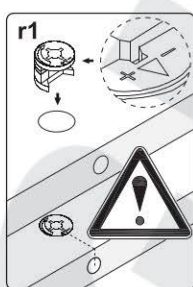
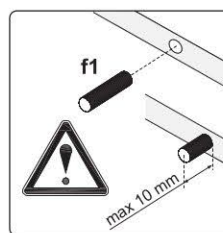
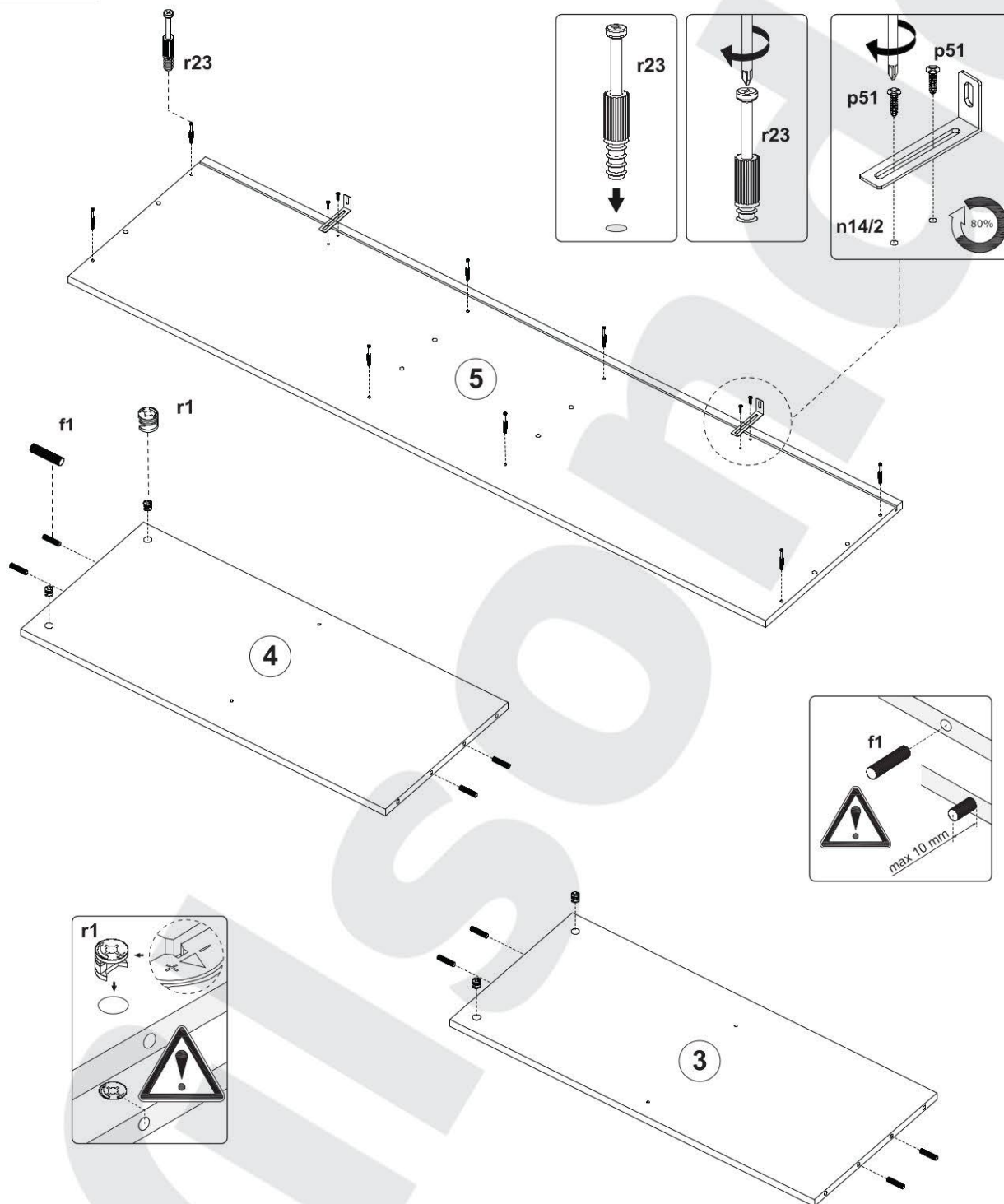
n14/2 x 2



p51 x 4



Ø 3,5x16mm

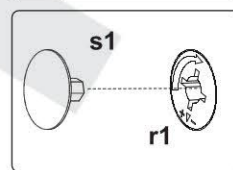
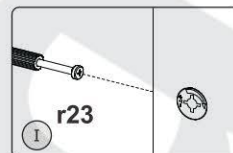
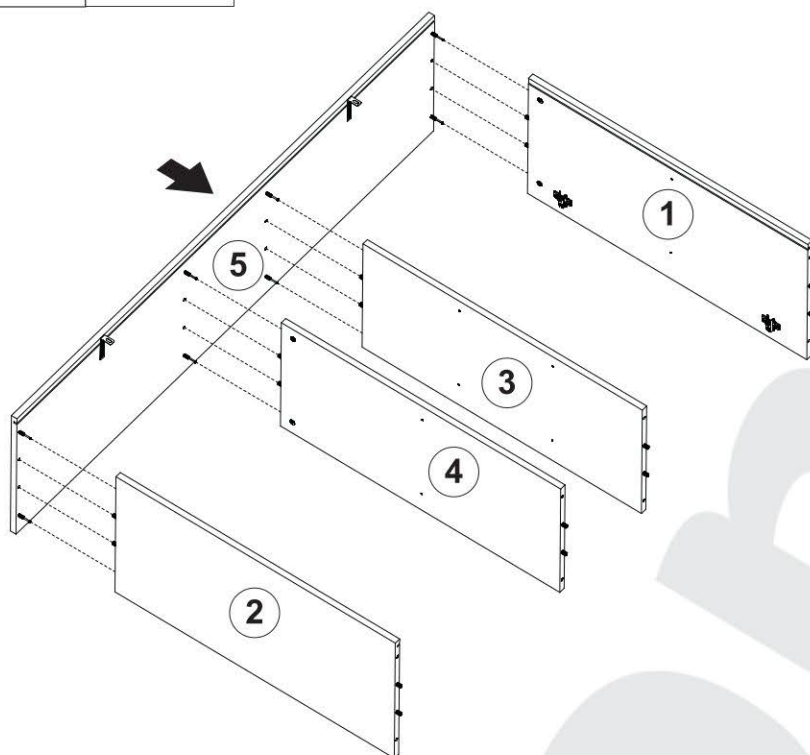


3

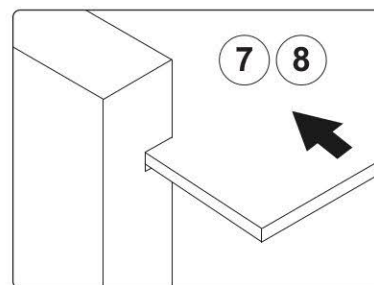
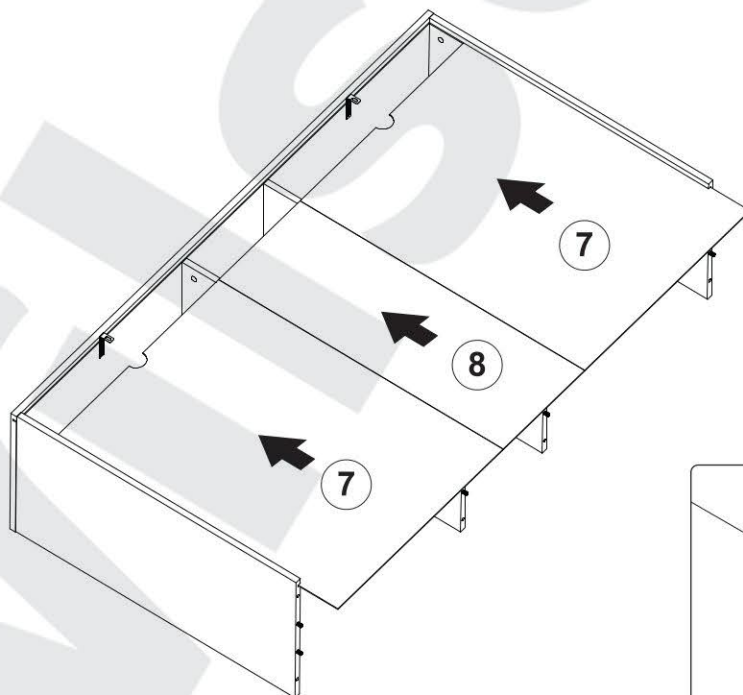
s1 x 8



Ø 20mm



4



5

z1 x 1

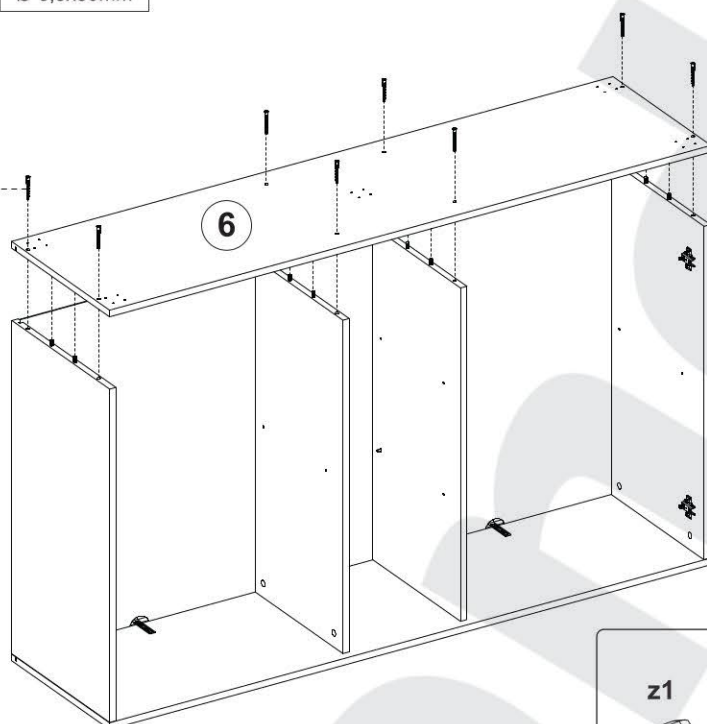
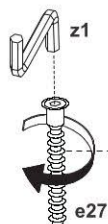


4mm

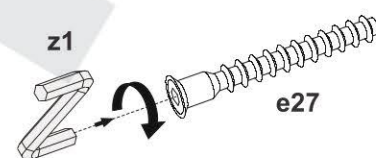
e27 x 8



Ø 6,3x50mm

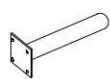


6



6

k57 x 5

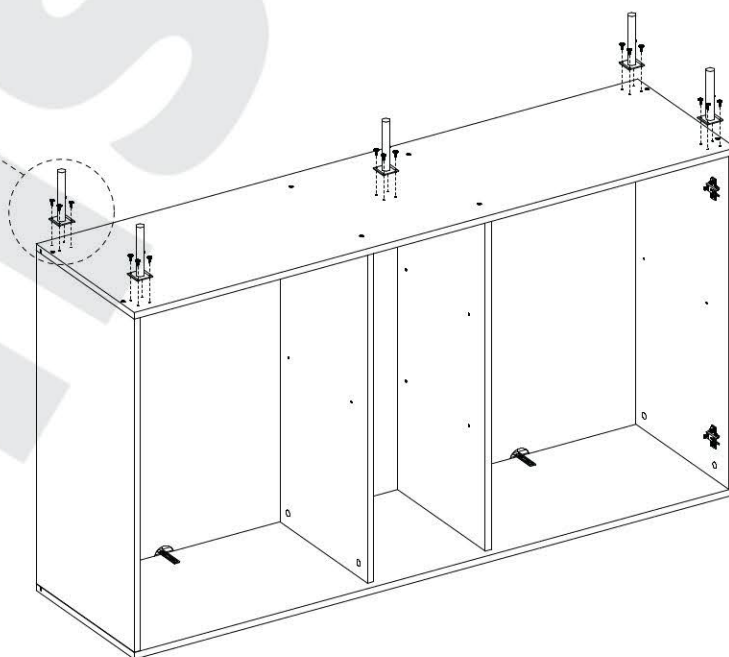
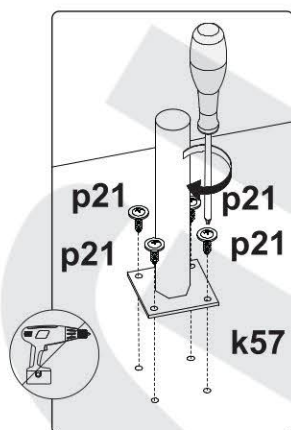


h=120mm

p21 x 20



Ø 3,5x16mm



7

I2 x 16



10x10x15mm

p21 x 8

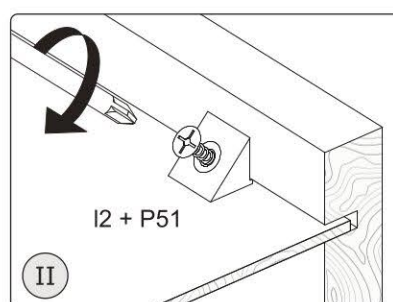
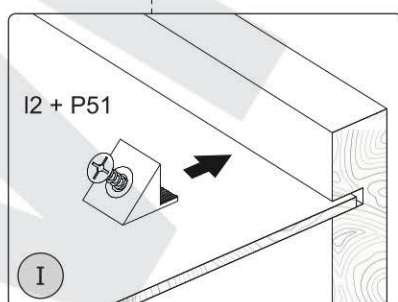
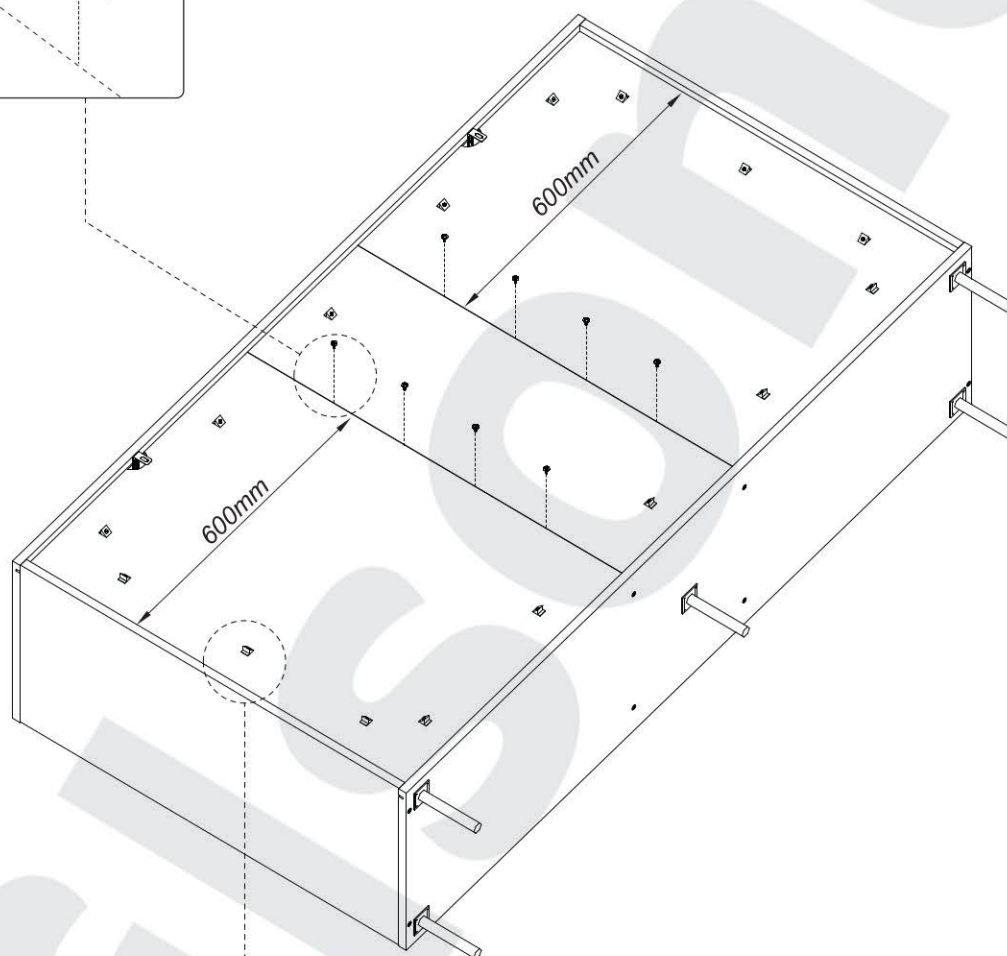
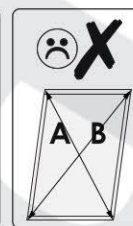
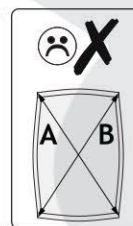
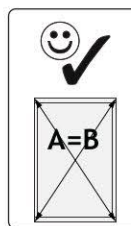
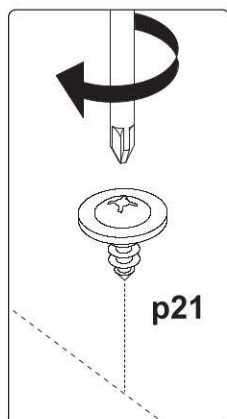


Ø 3,5x16mm

P51 x 16



Ø 3,5x16mm

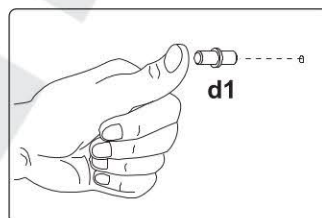
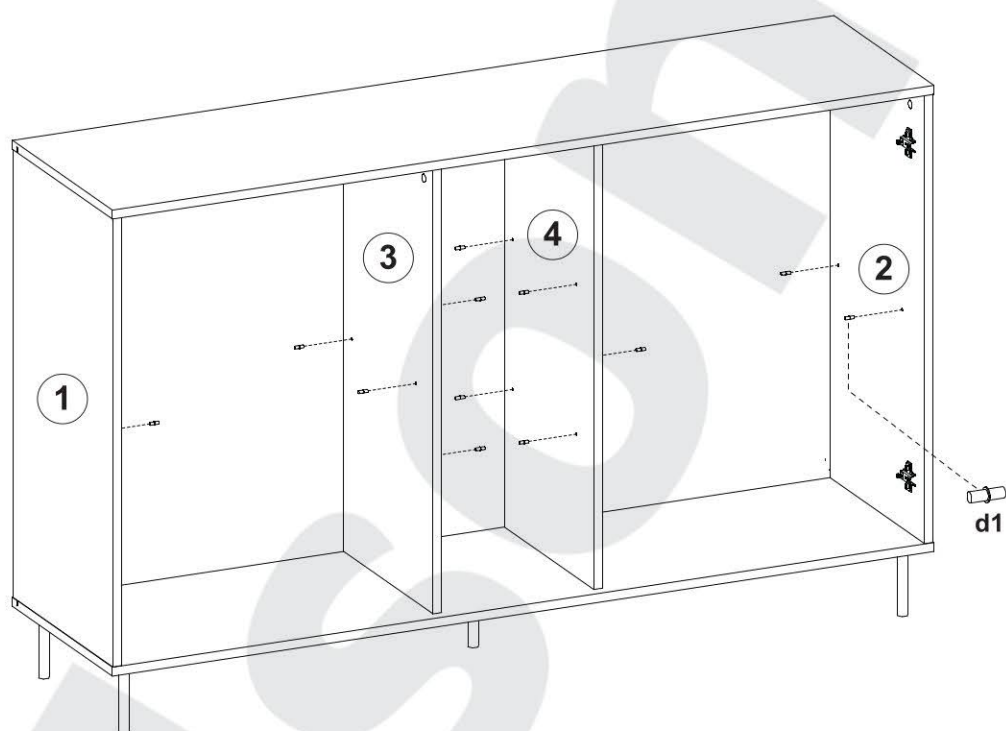


8

d1 x 16



Ø 5mm



9

y1 x 2



Ø 8x50mm

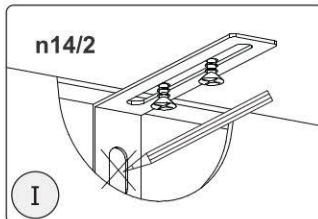
p60 x 2



Ø 5x50mm

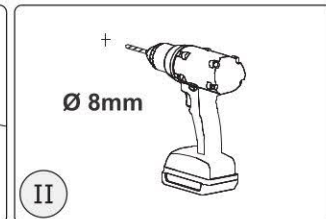
n14/2

I



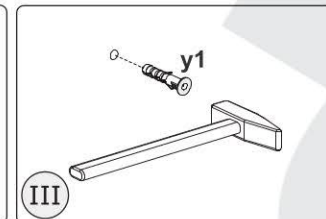
Ø 8mm

II



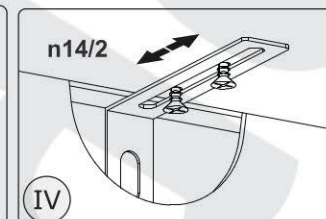
y1

III



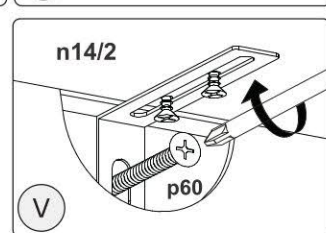
n14/2

IV



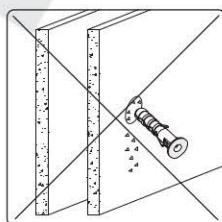
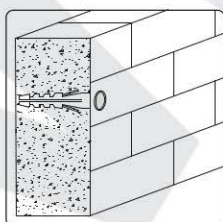
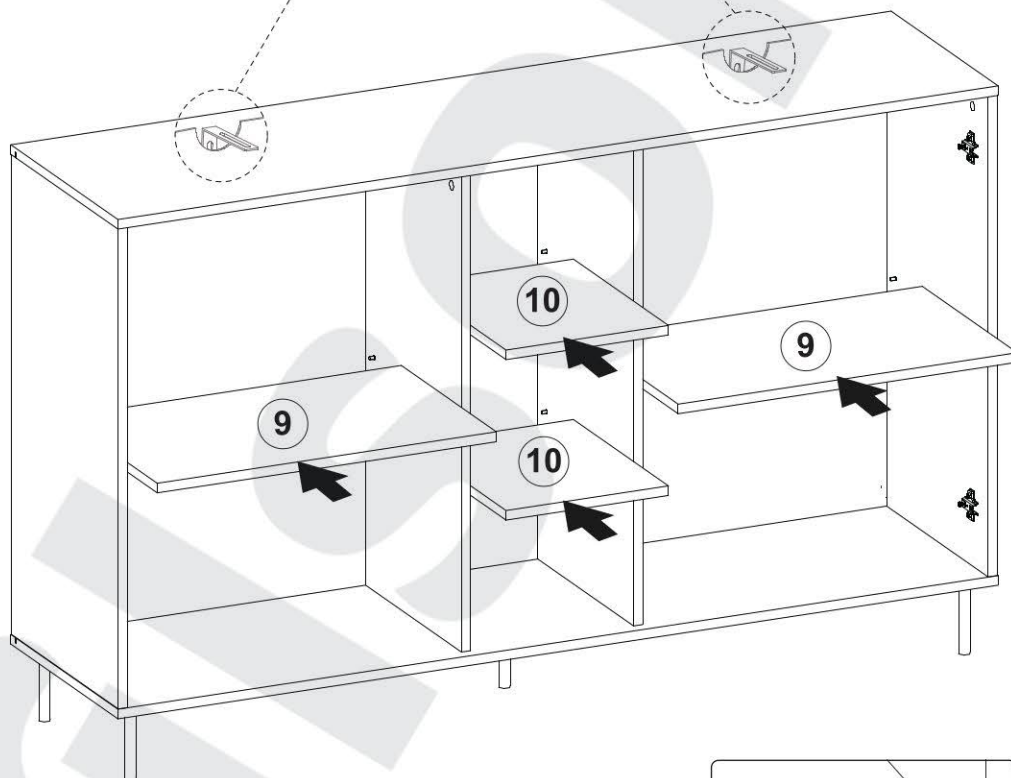
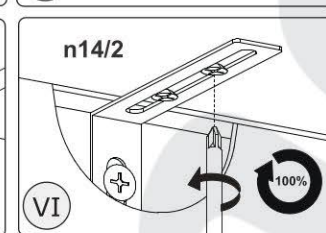
n14/2

V



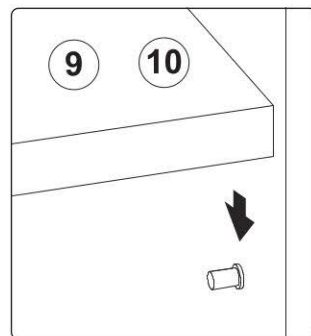
n14/2

VI



9

10



10

ab4 x 4



Ø 35mm

p31 x 2



Ø 4.2x25 mm

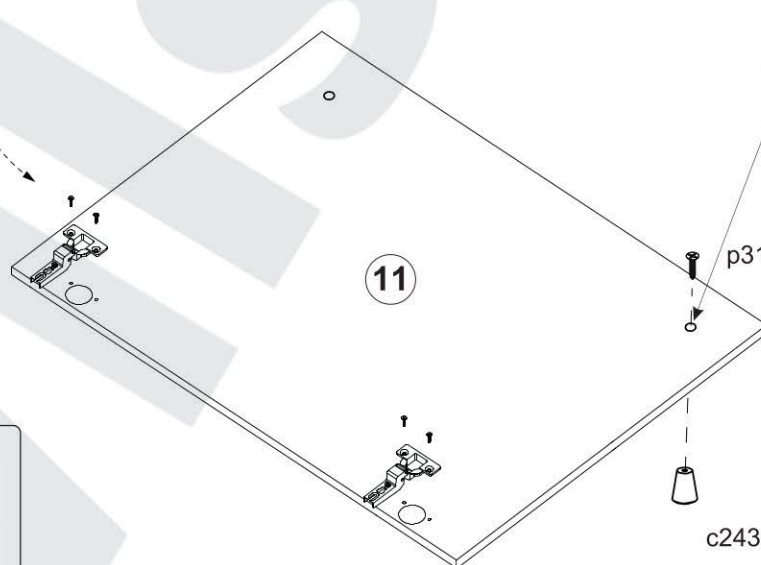
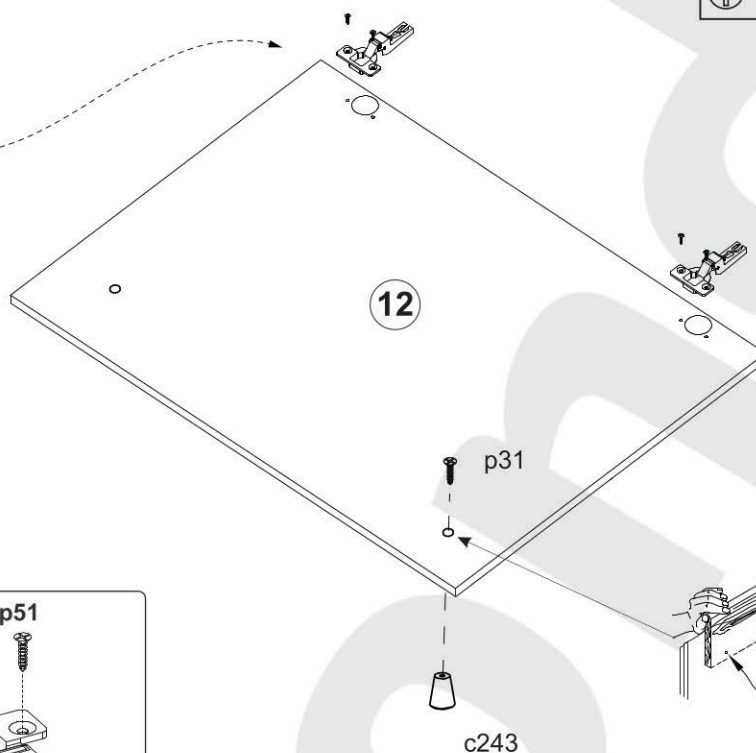
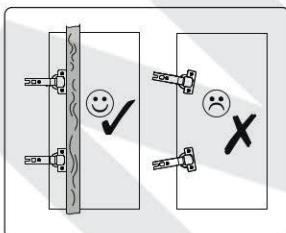
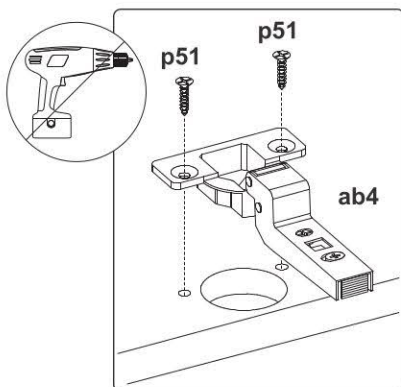
c243 x 2



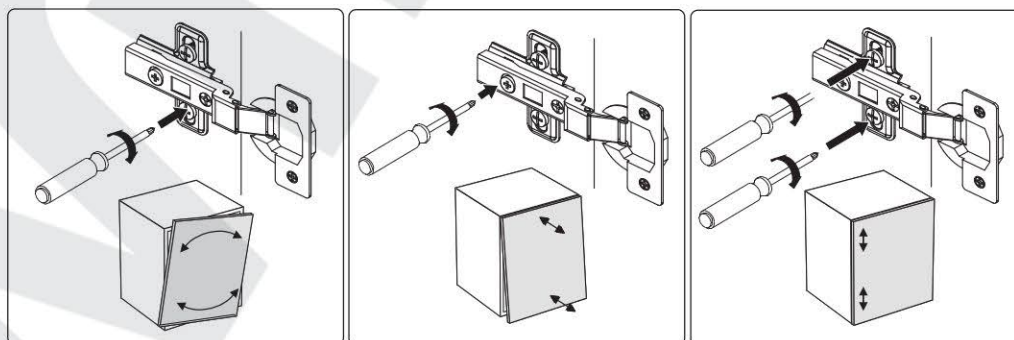
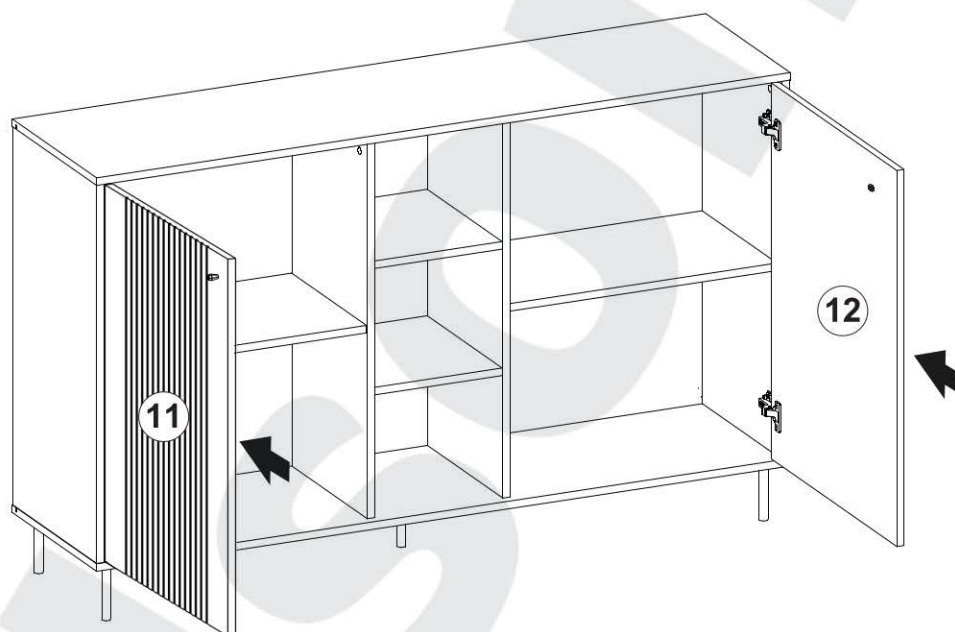
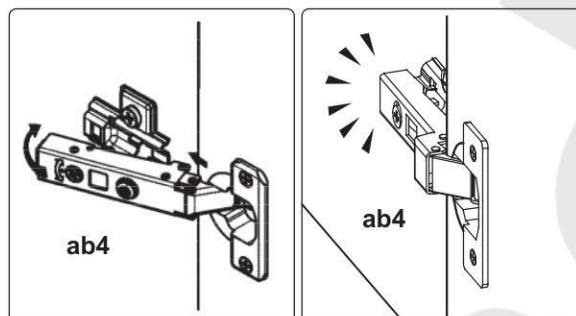
p51 x 8

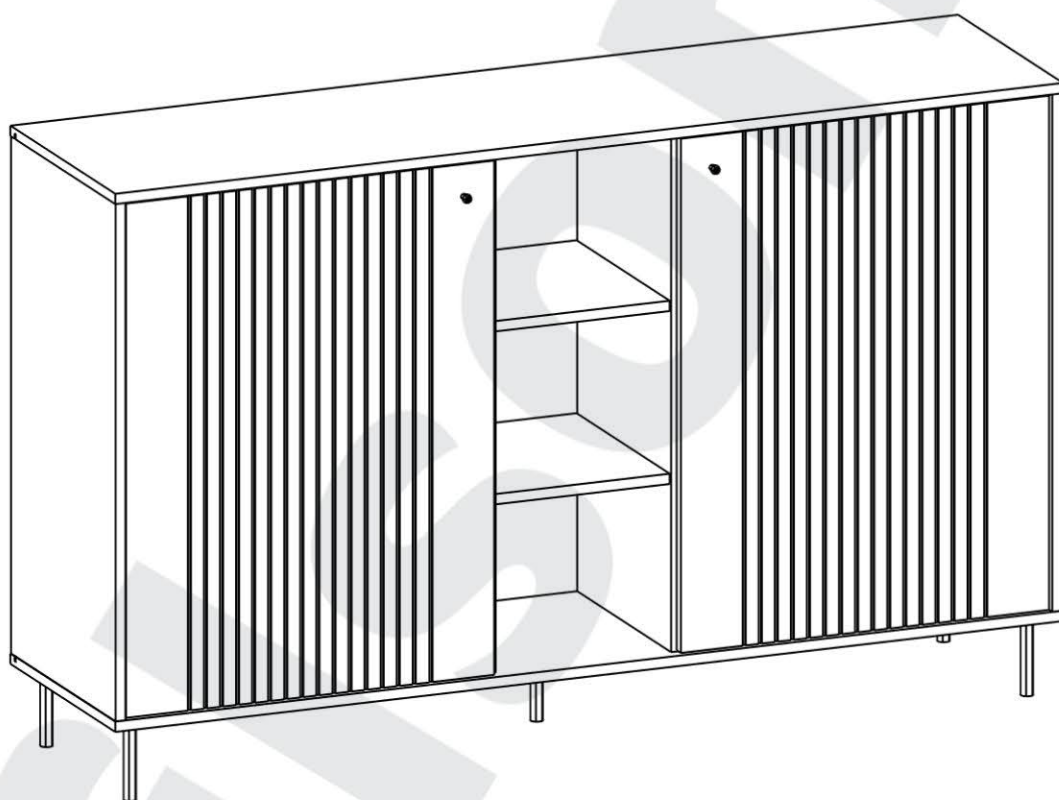


Ø 3,5x16mm



11

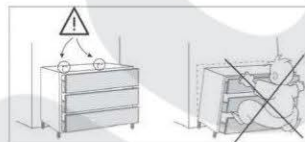
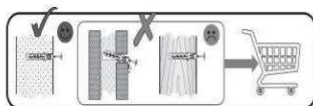




ES ¡IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE
ADVERTENCIA: ¡Mantenga las piezas pequeñas, las bolsas de embalaje y las láminas fuera del alcance de bebés y niños pequeños debido al riesgo de asfixia y posible ingestión!

Para evitar el riesgo de asfixia, retire las cubiertas de plástico antes de usar. Destruya o mantenga las cubiertas fuera del alcance de los niños.

- Por favor, siga estrictamente las instrucciones de montaje y guárdelas para futuras referencias. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por un montaje incorrecto. No utilice el artículo si falta algún componente estructural o está dañado, comprometiendo su estabilidad. El incumplimiento de las instrucciones, las modificaciones al producto o el uso de piezas no originales anularán cualquier garantía o reclamación de responsabilidad. Nuestra gama está diseñada exclusivamente para uso privado. Según las instrucciones de montaje, muchos artículos requieren fijación a la pared. Si se incluyen tacos/tornillos, estos son adecuados solo para mampostería sólida. Infórmese sobre el material de montaje adecuado para su pared antes del montaje y cámbielo si es necesario. Preste atención al recorrido de las tuberías de agua o cables eléctricos.
- Los componentes eléctricos que no están conectados a la red eléctrica mediante un enchufe deben ser instalados únicamente por personal calificado (por ejemplo, iluminación en baños, conexiones de estufas en cocinas). Se incluye un manual separado para todos los componentes eléctricos. Por favor, sígalo cuidadosamente. Las iluminaciones LED incluidas son para fines decorativos y no son adecuadas para la iluminación principal de una habitación.
- Revise regularmente las conexiones de los tornillos y apriételos si es necesario. Observe las especificaciones de carga en las instrucciones de montaje. Si en las instrucciones de montaje se incluyen tornillos de seguridad adicionales para una fijación segura a la pared, deben instalarse (por ejemplo, estantes de pared, grandes armarios colgantes, etc.).
- Los muebles nuevos suelen emitir un olor característico. El olor de los muebles nuevos se debe a la liberación de diversas sustancias volátiles de los materiales utilizados en muy bajas concentraciones. Estas sustancias no se regeneran y se disipan por sí solas después de una adecuada ventilación en poco tiempo. Mantenga una temperatura ambiente media de aproximadamente 18-23 grados Celsius y una humedad del aire entre el 40-55%, y ventile regularmente para prevenir la formación de moho. Gire y rote los colchones regularmente para evitar la formación de huecos. Limpie los muebles con paños de algodón ligeramente húmedos. Evite los paños de microfibra y los agentes de limpieza con aditivos abrasivos o solventes. Elimine inmediatamente la humedad estancada.
- Nota: Para evitar arañazos en el suelo, levante cuidadosamente los muebles tapizados. NO empuje, incline ni arrastre.



GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY

WARNING: Keep small parts, packaging bags, and films out of reach of babies and toddlers due to the risk of suffocation and possible swallowing!

To avoid the risk of suffocation, plastic covers should be removed before use. Destroy or keep covers away from children.

- Please strictly follow the assembly instructions and keep them for future reference. We cannot accept any liability for incorrect assembly. Do not use the item if any structural component is missing or damaged, compromising its stability. Failure to comply, modifications to the product, or the use of non-original parts will void any warranty or liability claims. Our range is designed exclusively for private use. According to the assembly instructions, many items require wall mounting. If dowels/screws are included, they are only suitable for solid masonry. Inform yourself about the suitable mounting material for your wall before mounting and replace it if necessary. Pay attention to the layout of water or electrical lines.
- Electrical components that are not connected to the power grid via a socket should only be installed by appropriately trained professionals (e.g., lighting in bathrooms, stove connections in kitchens). A separate manual is included for all electrical components. Please be sure to follow it. Included LED lighting is for decorative purposes and is not suitable for the main lighting of a room.
- Regularly check screw connections and tighten them if necessary. Observe the load specifications in the assembly instructions. If additional safety screws are provided in the assembly instructions for secure wall mounting, they must be installed (e.g., wall shelves, large hanging cabinets, etc.).
- New furniture typically emits a characteristic odor. The new furniture smell is caused by the release of various volatile substances from the materials used in very small concentrations. These substances are not regenerated and dissipate on their own after adequate airing within a short time. Maintain an average room temperature of approximately 18-23 degrees Celsius and a room humidity level between 40-55%, and ventilate regularly to prevent mold formation. Turn and rotate mattresses regularly to prevent indentations. Clean the furniture with slightly damp cotton cloths. Avoid microfiber cloths and cleaning agents with abrasive or solvent-containing additives. Remove standing moisture immediately.
- Note: To avoid scratches on the floor, carefully lift upholstered furniture. Do NOT push, tilt, or drag.

FR IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT

MISE EN GARDE: Gardez les petites pièces, les sacs d'emballage et les films hors de portée des bébés et des tout-petits en raison du risque d'étouffement et de possible ingestion!

Pour éviter le risque d'étouffement, les couvertures en plastique doivent être retirées avant utilisation. Détruisez les couvertures ou gardez-les hors de portée des enfants.

- Veuillez suivre strictement les instructions de montage et les conserver pour référence future. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de montage incorrect. N'utilisez pas l'article si un composant structurel manque ou est endommagé, compromettant sa stabilité. Le non-respect des instructions, les modifications du produit ou l'utilisation de pièces non originales annuleront toute garantie ou réclamation de responsabilité. Notre gamme est exclusivement conçue pour un usage privé. Selon les instructions de montage, de nombreux articles nécessitent une fixation murale. Si des chevilles/vis sont incluses, elles ne sont adaptées qu'à la maçonnerie solide. Informez-vous sur le matériau de montage approprié pour votre mur avant de procéder au montage et remplacez-le si nécessaire. Faites attention à l'emplacement des conduites d'eau ou électriques.
- Les composants électriques qui ne sont pas connectés au réseau électrique via une prise doivent être installés uniquement par des professionnels formés (par exemple, éclairage dans les salles de bains, connexions de cuisinière dans les cuisines). Un manuel séparé est inclus pour tous les composants électriques. Veuillez le suivre impérativement. Les éclairages LED inclus sont destinés à des fins décoratives et ne conviennent pas pour l'éclairage principal d'une pièce.
- Vérifiez régulièrement les connexions des vis et serrez-les si nécessaire. Respectez les spécifications de charge dans les instructions de montage. Si des vis de sécurité supplémentaires sont prévues dans les instructions de montage pour une fixation murale sécurisée, elles doivent être installées (par exemple, étagères murales, grands placards suspendus, etc.).
- Les nouveaux meubles dégagent généralement une odeur caractéristique. L'odeur des meubles neufs est causée par la libération de diverses substances volatiles provenant des matériaux utilisés en très petites concentrations. Ces substances ne sont pas régénérées et se dissipent d'elles-mêmes après une aération adéquate en peu de temps. Maintenez une température ambiante moyenne d'environ 18-23 degrés Celsius et un taux d'humidité de 40-55%, et aérez régulièrement pour prévenir la formation de moisissures. Retournez et faites pivoter les matelas régulièrement pour éviter les creux. Nettoyez les meubles avec des chiffons en coton légèrement humides. Évitez les chiffons en microfibre et les agents de nettoyage contenant des additifs abrasifs ou des solvants. Éliminez immédiatement l'humidité stagnante.
- Remarque: Pour éviter les rayures sur le sol, soulevez délicatement les meubles rembourrés. Ne poussez PAS, ne basculez PAS, ne tirez PAS.

PL WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ

OSTRZEŻENIE: Trzymaj małe części, worki opakowaniowe i folie z dala od niemowląt i małych dzieci ze względu na ryzyko uduszenia i możliwość połknięcia!

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy przed użyciem usunąć plastikowe osłony. Osłony należy zniszczyć lub trzymać z dala od dzieci.

- Prosimy o ścisłe przestrzeganie instrukcji montażu i zachowanie ich do przyszłego użytku. Nie ponosimy odpowiedzialności za nieprawidłowy montaż. Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu konstrukcyjnego lub jest on uszkodzony, co wpływa na jego stabilność. Nieprzestrzeganie instrukcji, wprowadzanie zmian w produkcie lub użycie nieoryginalnych części powoduje utratę gwarancji i wszelkich roszczeń odszkodowawczych. Nasz asortyment jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Zgodnie z instrukcją montażu wiele produktów wymaga mocowania do ściany. Jeżeli dołączone są kołki/wkręty, są one przeznaczone wyłącznie do mocnego muru. Przed montażem na ścianie sprawdź odpowiedni materiał montażowy do swojej ściany i w razie potrzeby wymień go. Zwróć uwagę na przebieg przewodów wodnych i elektrycznych.
- Elementy elektryczne, które nie są podłączone do sieci elektrycznej za pomocą gniazda, powinny być instalowane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel (np. oświetlenie w łazienkach, podłączenia kuchennek w kuchniach). Do wszystkich elementów elektrycznych dołączona jest osobna instrukcja. Prosimy o jej ścisłe przestrzeganie. Dołączone oświetlenie LED służy celom dekoracyjnym i nie nadaje się do głównego oświetlenia pomieszczenia.
- Regularnie sprawdzaj połączenia śrubowe i w razie potrzeby dokręcaj je. Przestrzegaj obciążeń podanych w instrukcji montażu. Jeżeli w instrukcji montażu przewidziane są dodatkowe śruby zabezpieczające do bezpiecznego mocowania do ściany, muszą one zostać zainstalowane (np. półki ściennie, duże szafki wiszące, itp.).
- Nowe meble zazwyczaj emitują charakterystyczny zapach. Zapach nowych mebli jest spowodowany uwalnianiem różnych lotnych substancji z użytych materiałów w bardzo małych stężeniach. Substancje te nie są regenerowane i znikają same po odpowiednim przewietrzeniu w krótkim czasie. Utrzymuj średnią temperaturę w pomieszczeniu na poziomie około 18-23 stopni Celsjusza oraz wilgotność powietrza między 40-55% i regularnie wietrz pomieszczenia, aby zapobiec powstawaniu pleśni. Regularnie obracaj i odwracaj materace, aby zapobiec tworzeniu się wgłębień. Czyść meble lekko wilgotnymi bawełnianymi ściereczkami. Unikaj ściereczek z mikrofibry i środków czyszczących zawierających dodatki ściernie lub rozpuszczalniki. Natychmiast usuwaj stojącą wilgoć.
- Uwaga: Aby uniknąć zarysowań na podłodze, ostrożnie podnoś meble tapicerowane. NIE przesuwaj, NIE przechylaj, NIE ciągnij.

IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE

ATTENZIONE: Tenere piccole parti, sacchetti di imballaggio e pellicole lontano da neonati e bambini piccoli a causa del rischio di soffocamento e possibile ingestione!

Per evitare il rischio di soffocamento, rimuovere le coperture di plastica prima dell'uso. Distruggi o tieni le coperture lontano dai bambini.

- Si prega di seguire attentamente le istruzioni di montaggio e conservarle per future referenze. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per il montaggio errato. Non utilizzare l'articolo se manca un componente strutturale o è danneggiato, compromettendone la stabilità. Il mancato rispetto, le modifiche al prodotto o l'uso di parti non originali annulleranno qualsiasi garanzia o richiesta di risarcimento. La nostra gamma è progettata esclusivamente per uso privato. Secondo le istruzioni di montaggio, molti articoli richiedono il fissaggio a parete. Se sono inclusi tasselli/viti, questi sono adatti solo per muratura solida. Informarsi sul materiale di montaggio adatto per la propria parete prima del montaggio e sostituirlo se necessario. Prestare attenzione al percorso delle tubature dell'acqua o dei cavi elettrici.
- I componenti elettrici che non sono collegati alla rete elettrica tramite una presa devono essere installati solo da personale qualificato (ad esempio, illuminazione nei bagni, collegamenti delle cucine). Per tutti i componenti elettrici è inclusa una guida separata. Si prega di seguirla attentamente. Le illuminazioni a LED incluse sono destinate a scopi decorativi e non sono adatte all'illuminazione principale di una stanza.
- Controllare regolarmente le connessioni delle viti e serrarle se necessario. Osservare le specifiche di carico nelle istruzioni di montaggio. Se nelle istruzioni di montaggio sono previste viti di sicurezza aggiuntive per un fissaggio sicuro alla parete, queste devono essere installate (ad esempio, mensole a muro, grandi armadi sospesi, ecc.).
- I mobili nuovi generalmente emettono un odore caratteristico. L'odore dei mobili nuovi è causato dal rilascio di varie sostanze volatili dai materiali utilizzati in concentrazioni molto basse. Queste sostanze non vengono rigenerate e si dissipano da sole dopo un'adeguata ventilazione in breve tempo. Mantenere una temperatura ambiente media di circa 18-23 gradi Celsius e un'umidità dell'aria tra il 40-55%, e ventilare regolarmente per prevenire la formazione di muffa. Girare e ruotare regolarmente i materassi per evitare la formazione di avvallamenti. Pulire i mobili con panni di cotone leggermente umidi. Evitare panni in microfibra e detergenti contenenti additivi abrasivi o solventi. Rimuovere immediatamente l'umidità stagnante.
- Nota: Per evitare graffi sul pavimento, sollevare con cautela i mobili imbottiti. NON spingere, inclinare o trascinare.

DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN WARNUNG: Kleinteile, Verpackungsbeutel und Folien aufgrund von Erststichungsgefahr und möglichem Verschlucken von Babys und Kleinkindern fernhalten! Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, sind Kunststoffhüllen vor dem Gebrauch zu entfernen. Die Hüllen sind zu vernichten oder von Kindern fernzuhalten - Bitte beachten Sie unbedingt die Montageanleitung und bewahren Sie diese auf. Bei einer fehlerhaften Montage können wir keine Haftung übernehmen. Nutzen Sie den Artikel nicht, wenn ein konstruktives Bauteil fehlt oder aufgrund einer Beschädigung in seiner Stabilität beeinträchtigt ist. Bei Nichtbeachtung, Änderungen am Produkt oder der Verwendung von nicht originalen Teilen entfallen jegliche Gewährleistung bzw. Haftungsansprüche. Unser Sortiment ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert. Bei vielen Artikeln ist lt. Montageanleitung eine Wandbefestigung vorgesehen. Sollten Dübel-/Schrauben beiliegen, sind diese ausschließlich für festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand und tauschen Sie es ggf. aus. Achten Sie auf den Verlauf von wasser- oder stromführenden Leitungen. - Elektrokomponenten, die nicht über eine Steckdose mit dem Stromnetz verbunden werden, dürfen nur von entsprechend geschultem Fachpersonal vorgenommen werden (z.B. Beleuchtungen im Badezimmer, Herdanschlüsse in der Küche). Für alle Elektrokomponenten liegt eine separate Anleitung bei. Bitte beachten Sie diese unbedingt. Enthaltende LED – Beleuchtungen dienen dekorativen Zwecken und sind nicht für die Hauptbeleuchtung eines Raums geeignet. - Überprüfen Sie in regelmäßigen Zeitabständen die Schraubverbindungen und ziehen Sie diese ggf. nach. Beachten Sie die Belastungsangaben in der Montageanleitung. Sollten in der Montageanleitung zusätzliche Sicherungsschrauben für eine sichere Wandbefestigung vorgesehen sein, müssen diese unbedingt montiert werden (z.B. Wandregale, Große Hängeschränke, ...). - Neue Möbel verströmen in der Regel einen typischen Geruch. Der Neumöbelgeruch wird durch die Freisetzung verschiedenster flüchtiger Stoffe aus den verwendeten Materialien in geringsten Konzentrationen erzeugt. Diese Stoffe werden nicht nachgebildet und verflüchtigen sich nach entsprechendem Auslüften innerhalb kurzer Zeit von selbst. Achten Sie auf eine durchschnittliche Raumtemperatur von ca. 18-23 Grad Celsius und einer Raumluftfeuchte zwischen 40 – 55% und lüften Sie regelmäßig, um einer Schimmelbildung vorzubeugen. Wenden und drehen Sie die Matratzen regelmäßig, um einer Kuhlenbildung vorzubeugen. Reinigen Sie das Möbel mit leicht feuchten Baumwolltüchern. Vermeiden Sie Microfasertücher und Reinigungsmittel mit scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Zusätzen. Entfernen Sie stehende Feuchtigkeit umgehend. Hinweis: Um Kratzer auf dem Fußboden zu vermeiden bitte die Polstermöbel vorsichtig anheben. NICHT schieben, kippen oder ziehen.
BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте малките части, опаковъчните торбички и фолиото далеч от бебета и малки деца поради риск от задушаване и възможно поглъщане! За да избегнете риска от задушаване, премахнете пластмасовите покрития преди употреба. Унищожете покритията или ги дръжте далеч от деца. - Моля, стриктно следвайте инструкциите за монтаж и ги запазете за бъдещи справки. Не можем да приемем никаква отговорност за неправилен монтаж. Не използвайте артикула, ако липсва някой конструктивен елемент или е повреден, като това компрометира неговата стабилност. Неспазването на инструкциите, модификациите на продукта или използването на неоригинални части ще анулират всякакви гаранции или претенции за отговорност. Нашият асортимент е предназначен изключително за чиста употреба. Според инструкциите за монтаж много артикули изискват закрепване към стена. Ако са включени дюбели/винтове, те са подходящи само за солидна зидария. Преди монтаж се информирайте за подходящия монтажен материал за вашата стена и го заменете при необходимост. Внимавайте за местоположението на водопроводните или електрическите кабели. - Електрическите компоненти, които не са свързани към електрическата мрежа чрез контакт, трябва да бъдат инсталирани само от подходящо обучен персонал (например, осветление в бани, връзки на печки в кухни). За всички електрически компоненти е включена отделна инструкция. Моля, спазвайте я стриктно. Включените LED осветления са предназначени за декоративни цели и не са подходящи за основно осветление на стая. - Редовно проверявайте връзките на винтовете и ги затягайте при необходимост. Спазвайте спецификациите за натоварване в инструкциите за монтаж. Ако в инструкциите за монтаж са предвидени допълнителни обезопасителни винтове за сигурно закрепване към стената, те трябва да бъдат монтирани (например, стени рафтове, големи висящи шкафи и т.н.). - Новите мебели обикновено излъчват характерна миризма. Миризмата на нови мебели се дължи на освобождаването на различни летливи вещества от използваните материали в много ниски концентрации. Тези вещества не се възпроизвеждат и изчезват сами след подходящо проветряване за кратко време. Поддържайте средна стайна температура от около 18-23 градуса по Целзий и влажност на въздуха между 40-55%, и редовно проветрявайте, за да предотвратите образуването на мухъл. Редовно обръщайте и въртете матраците, за да предотвратите образуването на адлъбнатини. Почистявайте мебелите с леко влажни памучни кърпи. Избягвайте микрофибърни кърпи и почистващи препарати с абразивни или разтворителни добавки. Незабавно отстранявайте задръжната влага. - Забележка: За да избегнете надрасване на пода, внимателно повдигайте тапицираните мебели. НЕ плъзгайте, НЕ накланяйте, НЕ дръпайте.
CZ DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE Varování: Držte malé části, obalové sáčky a fólie mimo dosah kojenců a malých dětí kvůli riziku udušení a možného spolknutí! Aby se předešlo riziku udušení, odstraňte před použitím plastové obaly. Obaly zničte nebo držte mimo dosah dětí. - Písnně dodržte montážní pokyny a uchovejte je pro budoucí použití. Za nesprávnou montáž neneseme žádnou odpovědnost. Nepoužívejte výrobek, pokud chybí jakákoliv konstruktivní část nebo je poškozená, což by mohlo ovlivnit stabilitu. Nedodržení pokynů, úpravy výrobku nebo použití neoriginálních dílů zruší jakoukoliv záruku nebo nároky na odpovědnost. Naše sortiment je určen pouze pro čistou užitkovou funkci. Podle montážních pokynů mnoho výrobků vyžaduje připevnění na zeď. Pokud jsou součástí balení hmoždinky/šrouby, jsou vhodné pouze pro pevné zdvo. Před montáží se informujte o vhodném montážním materiálu pro vaši zeď a v případě potřeby jej vyměňte. Dávejte pozor na vedení vodovodních nebo elektrických kabelů. - Elektrické komponenty, které nejsou připojeny k elektrické síti prostřednictvím zásuvky, smí instalovat pouze odborně vyškolený personál (například osvětlení v koupelnách, připojení sporáků v kuchyních). Pro všechny elektrické komponenty je přiložen samostatný návod. Prosím, dodržujte jej pečlivě. Přiložené LED osvětlení je určeno k dekorativním účelům a není vhodné pro hlavní osvětlení místnosti. - Pravidelně kontrolujte šroubové spoje a v případě potřeby je dotahujte. Dodržujte specifikace zatížení v montážním návodu. Pokud jsou v montážním návodu uvedeny další bezpečnostní šrouby pro bezpečné připevnění na zeď, musí být nainstalovány (například nástěnné police, velké závěsné skříně, atd.). - Nový nábytek obvykle vydává charakteristický zápach. Zápach nového nábytku je způsoben uvolňováním různých těkavých látek z použitých materiálů ve velmi nízkých koncentracích. Tyto látky se neobnovují a samy se rozptýlí po odpovídajícím větrání během krátké doby. Udržujte průměrnou teplotu v místnosti kolem 18-23 stupňů Celsia a vlhkost vzduchu mezi 40-55% a pravidelně větrejte, aby se zabránilo tvorbě plísní. Pravidelně otáčejte a otáčejte matrace, aby se předešlo vzniku prohlubní. Nábytek čistěte lehce vlhkými bavlněnými hadříky. Vyhýnejte se hadříkům z mikrovlákna a čistícím prostředkům s abrazivními nebo rozpouštědlovými přísadami. Okamžitě odstraňujte stojatou vlhkost. - Poznámka: Aby nedošlo k poškrábání podlahy, opatrně zvedejte čalouněný nábytek. NEPOUSUVEJTE, NEKLAŇTE, NEŤAHNĚTE.
EE ÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI HOIATUS: Hoidke väikesed osad, pakendikotid ja kiled imikutest ja väikelastest eemal, kuna on lämbumisoht ja võimalik allaneelamine! Lämbumisohtu vältimiseks eemaldage enne kasutamist plastikkatted. Hävitage katted või hoidke need lastest eemal. - Palun järgige täpselt kokkupaneku juhiseid ja hoidke neid edaspidiseks alles. Vale kokkupaneku eest ei vastuta. Ärge kasutage toodet, kui mõni konstruktsiooniosa puudub või on kahjustatud, mis mõjutab selle stabiilsust. Juhiste eiramine, toote muutmine või mitteoriginaalosaade kasutamine tühistab kõik garantiid või vastutusnõuded. Meie tootevalik on mõeldud ainult erakasutuseks. Vastavalt kokkupaneku juhistele nõuavad paljud esemed kinnitamist seinale. Kui komplektis on tüübid/kruvid, sobivad need ainult tugevatele kiviseintele. Enne seinale paigaldamist uurige oma seinat jaoks sobivat paigaldusmaterjali ja vajadusel vahetage see välja. Põrake tähelepanu vee- või elektrijuhtmete asukohale. - Elektrikomponendid, mida ei ole vooluvõrku ühendatud pistikupesa kaudu, tohib paigaldada ainult vastavalt koollitud spetsialist (nt vannitoa valgustid, köögipliitide ühendused). Kõikide elektrikomponentide jaoks on kaasas eraldi juhend. Järgige seda kindlasti. Kaasasolevad LED-valgustid on mõeldud dekoratiivseteks eesmärkideks ja ei sobi ruumi põhil valgustuseks. - Kontrollige regulaarselt kruvivihendusi ja vajadusel pingutage neid. Järgige kokkupaneku juhistes toodud koormuspiiranguid. Kui kokkupaneku juhistes on ette nähtud täiendavad turvakruvid seinale ohutuks kinnitamiseks, tuleb need paigaldada (nt seinariigid, suured riputatavad kapid jne). - Uued mööbliesemed eraldavad talviselt iseloomuliku lõhna. Uue mööbli lõhn on põhjustatud kasutatud materjalidest vabanevatest erinevatest lenduvatest ainetest väga madalates kontsentratsioonides. Need ained ei uue ne kaovad pärast piisavat tuulutamist lühikese aja jooksul iseenesest. Hoidke toatemperatuur umbes 18-23 kraadi Celsiuse järgi ja õhuniiskus 40-55% vahel ning tuulutage regulaarselt, et vältida hallituste teket. Põrake ja keerate madratseid regulaarselt, et vältida lohkeid teket. Puhastage mööblit kergelt niiske puuvillaste lapidega. Vältige mikrokiudlappe ja abrasiivseid või lahustipõhiseid puhastusvahendeid. Eemaldage seisnud niiskust kohe. - Märkus: Põrandakrimustuste vältimiseks tõstke polsterdatud mööbel ettevaatlikult. ÄRGE lükkake, kallutage ega tõmmake.
HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI UPOZORENJE: Držite sitne dijelove, vrećice za pakiranje i folije dalje od beba i male djece zbog opasnosti od gušenja i mogućnosti gutanja! Da biste izbjegli rizik od gušenja, uklonite plastične omote prije uporabe. Uništite omote ili ih držite podalje od djece. - Molimo pažljivo slijedite upute za montažu i čuvajte ih za buduću upotrebu. Ne preuzimamo odgovornost za nepravilnu montažu. Ne koristite proizvod ako nedostaje bilo koji konstruktivni dio ili je oštećen, čime je ugrožena njegova stabilnost. Nepoštivanje uputa, izmjene na proizvodu ili uporaba neoriginalnih dijelova poništava sva jamstva ili zahtjeve za odgovornost. Naš asortiman je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu. Prema uputama za montažu, mnogi artikli zahtijevaju pričvršćivanje na zid. Ako su uključeni tiplovi/vijci, prikladni su samo za čvrstu zidnu konstrukciju. Prije montaže na zid informirajte se o prikladnom materijalu za montažu za vaš zid i zamijenite ga ako je potrebno. Obratite pažnju na prolazak vodovodnih ili električnih instalacija. - Električne komponente koje nisu spojene na električnu mrežu putem utičnice smiju instalirati samo odgovarajuće osposobljeni stručnjaci (npr. rasvjeta u kupaoinicama, priključci za štednjake u kuhinjama). Za sve električne komponente priloženo su zasebne upute. Molimo vas da ih pažljivo slijedite. Uključena LED rasvjeta namijenjena je dekorativnim svrhama i nije prikladna za glavno osvijetljenje prostorije. - Redovito provjeravajte spojeve vijaka i po potrebi ih zategnite. Pridržavajte se specifikacija opterećenja u uputama za montažu. Ako u uputama za montažu postoje dodatni sigurnosni vijci za sigurno pričvršćivanje na zid, moraju se postaviti (npr. zidne police, veliki viseći ormari itd.). - Novi namještaj obično ispušta karakterističan miris. Miris novog namještaja uzrokovan je otpuštanjem različitih hlapljivih tvari iz korištenih materijala u vrlo niskim koncentracijama. Te se tvari ne obnavljaju i same nestaju nakon odgovarajućeg provetranja u kratkom vremenu. Održavajte prosječnu sobnu temperaturu od oko 18-23 stupnja Celzijusa i vlažnost zraka između 40-55% te redovito provjetravajte kako biste spriječili stvaranje plijesni. Redovito okrećite i rotirajte madrace kako biste spriječili stvaranje udubljenja. Namještaj čistite blago vlažnim pamučnim krpama. Izbjegavajte krpe od mikrovlakana i sredstva za čišćenje s abrazivnim ili otapalima. Odmah uklonite stajalu vlagu. - Napomena: Da biste izbjegli ogrebotine na podu, pažljivo podignite tapetricani namještaj. NEMOJTE ga gurati, naginjati ili vući.
HU FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVASSA EL FIGYELMESEN FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a kis alkatrészeket, csomagolózacskókat és fóliákat távol a csecsemőktől és kisgyermekektől a fulladás és esetleges lenyelés veszélye miatt! A fulladás kockázatának elkerülése érdekében távolítsa el a műanyag borításokat használat előtt. Semmisítse meg a borításokat, vagy tartsa őket távol a gyermekektől. - Kérjük, szigorúan kövesse az összeszerelési útmutatót és őrizze meg azt a későbbi használatához. Nem vállalunk felelősséget a helytelen összeszerelésért. Ne használja a terméket, ha bármelyik szerkezeti elem hiányzik vagy sérült, ami a stabilitás csökkenését eredményez. Az útmutatót be nem tartása, a termék módosítása vagy nem eredeti alkatrészek használata minden garanciát vagy felelősségi igényt érvénytelenít. Termékeink kizárólag magánhasználatra készültek. Az összeszerelési útmutató szerint sok termék falhoz kell rögzíteni. Ha a csomag tartalmazza a tipliket/csavarakat, azok csak szilárd falazathoz alkalmasak. Tájékoztódjon a megfelelő rögzítésmódról a falához, és szükség esetén cserélje ki. Ügyeljen a víz- vagy elektromos vezetékek elhelyezkedésére. - Azokat az elektromos alkatrészeket, amelyek nem csatlakoztatnak a hálózathoz konnektoron keresztül, csak megfelelően képzett szakember telepítheti (például fürdőszobai világítás, konyhai tűzhelyszekrények). Minden elektromos alkatrészhöz külön útmutató tartozik. Kérjük, feltétlenül kövesse azt. A mellékelt LED-világítások dekorációs célokra szolgálnak, és nem alkalmasak a helyiség fő világítására. - Rendszeresen ellenőrizze a csavaros kötéseket, és szükség esetén húzza meg azokat. Tartsa be az összeszerelési útmutatóban megadott terhelési előírásokat. Ha az összeszerelési útmutatóban további biztonsági csavarok vannak előírva a falhoz való biztonságos rögzítéshez, azokat feltétlenül fel kell szerelni (például fali polcok, nagy függőszekrények stb.). - Az új bútorok általában jellegzetes szagot árasztanak. Az új bútorok szaga a használt anyagokból felszabaduló különböző illékony anyagok miatt keletkezik nagyon alacsony koncentrációban. Ezek az anyagok nem regenerálódnak, és megfelelő szellőztetés után rövid időn belül maguktól eltűnnek. Tartsa a szobahőmérsékletet körülbelül 18-23 Celsius fok között, és a levegő páratartalmát 40-55% között, és rendszeresen szellőztessen a penészképződés elkerülése érdekében. Fordítsa és forgassa rendszeresen a matracokat, hogy elkerülje a horpadások kialakulását. Tisztítsa a bútorokat enyhén nedves pamutkendőkkel. Kerülje a mikroszálas kendőket és a súrolószereket vagy oldószereket tartalmazó tisztítószereket. Az álló nedvességet azonnal távolítsa el.

LT SVARBU! IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

ĮSPĖJIMAS: Laikykite mažus komponentus, pakuočius maišelius ir plėveles nuo kūdikių ir mažų vaikų, kad išvengtumėte uždegimo ir galimo prarajimo pavojaus!

Norėdami išvengti uždegimo rizikos, prieš naudodami pašalinkite plastikines pakuotes. Sunaikinkite pakuotes arba laikykite jas nuo vaikų.

- Prašome griežtai laikytis montavimo instrukcijų ir jas saugoti atečiai. Mes neatsakome už neteisingą montavimą. Nenaudokite produkto, jei trūksta kokio nors konstrukcinio elemento arba jis yra pažeistas, kas gali paveikti jo stabilumą. Instrukcijų nesilaikymas, produkto paketai ar neoriginalių dalių naudojimas panaikina bet kokias garantijas ar atsakomybės reikalavimus. Mūsų asortimentas skirtas tik privatų naudojimui. Pagal montavimo instrukcijas daugelis produktų turi būti tvirtinami prie sienos. Jei komplekte yra kaiščiai / varžtai, jie yra tinkami tik tvirtoms mūrų sienoms. Prieš montavimą išsiaiškinkite, kokie montavimo medžiagos yra tinkamos jūsų sienai, ir prireikus jas pakeiskite. Atkreipkite dėmesį į vandens ar elektros kabelių vietą.
- Elektriniai komponentai, kurie nėra prijungti prie elektros tinklo per elektros laidą, turi būti montuojami tik kvalifikuoto specialisto (pvz., vonios kambario apšvietimas, viryklių prijungimai virtuvėje). Visiems elektros komponentams pridedamas atskiras vadovas. Prašome jo laikytis. Į komplektą įtrauktos LED lempos skirtos dekoratyviniais tikslais ir nėra tinkamos pagrindiniam patalpos apšvietimui.
- Reguliariai tikrinkite varžtų jungtis ir, jei reikia, jas priveržkite. Laikykites montavimo instrukcijose nurodytų apkrovos parametrų. Jei montavimo instrukcijoje numatyti papildomi saugos varžtai, skirti saugiam sienos tvirtinimui, jie turi būti sumontuoti (pvz., sienos lentynos, dideli kabinami spintelės ir kt.).
- Nauji baldai dažnai skleidžia būdingą kvapą. Naujo baldų kvapas atsiranda dėl įvairių lakios medžiagos iš medžiagų, naudojamų labai mažomis koncentracijomis. Šios medžiagos nesudaro iš naujo ir išnyksta po tinkamo vėdinimo per trumpą laiką. Laikykite vidinę temperatūrą apie 18-23 laipsnius Celsijaus ir oro drėgmę nuo 40-55% ir reguliariai vėdinkite, kad išvengtumėte pelėsio formavimosi. Reguliariai keiskite ir sukeikite čiūninius, kad išvengtumėte įdubimų. Baldus valykite šiek tiek drėgnomis medvilninėmis šluostėmis. Venkite mikropluošto šluosčių ir valymo priemonių su abrazyviniais ar tirpikliais. Nedelsiant pašalinkite stovinčią drėgmę.
- Pastaba: Norėdami išvengti įbrėžimų ant grindų, atsargiai pakelkite apmuštus baldus. NE stumkite, NE lenkite ir NE traukite.

LV SVARĪGI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZIŅĀM. RŪPĪGI IZLASĪT

BRĪDINĀJUMS: Turiet mazos komponentus, iepakojuma maisiņus un plēves tālu no zīdaiņiem un maziem bērniem, lai novērstu nosmakšanas un norišanas risku!

Lai novērstu nosmakšanas risku, pirms lietošanas noņemiet plastmasas pārklājumus. Iznīciniet pārklājumus vai turiet tos tālu no bērniem.

- Lūdzu, stingri ievērojiet montāžas instrukcijas un saglabāiet tās turpmākai lietošanai. Mēs neuzņemamies atbildību par nepareizu montāžu. Nelietojiet produktu, ja trūkst kāda konstrukcijas elementa vai tas ir bojāts, kas var ietekmēt tā stabilitāti. Instrukciju neievērošana, produkta modifikācijas vai neoriģinālu daļu izmantošana anulē visas garantijas vai atbildības prasības. Mūsu sortiments ir paredzēts tikai privātai lietošanai. Saskaņā ar montāžas instrukcijām daudzumi izstrādājumiem nepieciešama pievienošana pie sienas. Ja komplektā ir dibelī/vītnes, tie ir piemēroti tikai cietiem mūriem. Pirms montāžas pārbaudiet, kāds montāžas materiāls ir piemērots jūsu sienai, un, ja nepieciešams, nomainiet to. Pievērsiet uzmanību ūdens vai elektrisko vadu novietojumam.
- Elektriskās komponentes, kuras nav pieslēgtas pie elektroenerģijas tīkla, izmantojot kontaktlīdzekļus, drīkst uzstādīt tikai atbilstoši apmācīts speciālists (piemēram, apgaismojums vannas istabā, plīts virtuvē). Visām elektriskajām komponentēm ir pievienots atsevišķs norādījums. Lūdzu, ievērojiet to. Iekļautie LED apgaismojumi ir paredzēti dekoratīviem mērķiem un nav piemēroti telpas galvenajam apgaismojumam.
- Regulāri pārbaudiet skrūvju savienojumus un, ja nepieciešams, tos pievelciet. Ievērojiet montāžas instrukcijās norādītās slodzes specifikācijas. Ja montāžas instrukcijās ir paredzētas papildu drošības skrūves sienas drošai pievienošanai, tās ir obligāti jāuzstāda (piemēram, sienas plaukti, lieli pakaramie skapji utt.).
- Jauni mēbeļu izstrādājumi parasti izdala raksturīgu smaku. Jauno mēbeļu smaka rodas no dažādu gaistošu vielu izdalīšanās no izmantotajiem materiāliem ļoti zemās koncentrācijās. Šīs vielas netiek atjaunotas un izzūd pēc atbilstošas vēdināšanas īsa laikā. Uzturiet vidējo istabas temperatūru apmēram 18-23 grādos pēc Celsija un gaisa mitrumu no 40-55%, un regulāri vėdiniet, lai novērstu pelējuma veidošanos. Regulāri pagrieziet un apgrieziet matracis, lai novērstu iedobumu veidošanos. Tīriet mēbeles ar viegli mitrām kokvilnas drānām. Izvairieties no mikrošķiedras drānām un tīrīšanas līdzekļiem ar abrazīviem vai šķīdinātājiem pievienotām sastāvdaļām. Nekavējoties noņemiet stāvošo mitrumu.
- Piezīme: Lai izvairītos no grīdas skrāpējumiem, uzmanīgi paceliet polsterētās mēbeles. NEPAKĻAUJĒT, NEKĻANĪT, NEVELCĪT.

NL BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES AANDACHTIG DOOR!

WAARSCHUWING: Houd kleine onderdelen, verpakkingzakken en folies uit de buurt van baby's en peuters om verstikkings- en inslikkingsgevaar te voorkomen!

Om het risico op verstikking te vermijden, verwijder de plastic omhulsels vóór gebruik. Vernietig de omhulsels of houd ze uit de buurt van kinderen.

- Volg de montage-instructies nauwkeurig en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Wij nemen geen verantwoordelijkheid voor onjuiste montage. Gebruik het product niet als er een constructief onderdeel ontbreekt of beschadigd is, wat de stabiliteit kan beïnvloeden. Het negeren van de instructies, wijzigingen aan het product of het gebruik van niet-originele onderdelen vervalt alle garanties of aansprakelijkheidsclaims. Ons assortiment is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik. Volgens de montage-instructies moeten veel artikelen aan de muur worden bevestigd. Als pluggen/schroeven bijgeleverd zijn, zijn deze alleen geschikt voor stevige muren. Informeer voor de wandmontage naar het geschikte montage materiaal voor uw muur en vervang dit indien nodig. Let op de loop van water- of elektriciteitsleidingen.
- Elektrische componenten die niet via een stopcontact op het elektriciteitsnet zijn aangesloten, mogen alleen worden geïnstalleerd door gekwalificeerd personeel (bijvoorbeeld badkamerverlichting, kookplaat-aansluitingen in de keuken). Bij alle elektrische componenten is een aparte handleiding bijgevoegd. Volg deze absoluut op. De meegeleverde LED-verlichting is bedoeld voor decoratieve doeleinden en is niet geschikt voor hoofdverlichting van een ruimte.
- Controleer regelmatig de schroefverbindingen en draai deze indien nodig aan. Houd u aan de belastingspecificaties in de montage-instructies. Als er in de montage-instructies extra veiligheidsbouten zijn voorgeschreven voor een veilige wandbevestiging, moeten deze absoluut worden geïnstalleerd (bijv. wandplanken, grote hangkasten, enz.).
- Nieuwe meubels geven doorgaans een kenmerkende geur af. De geur van nieuwe meubels ontstaat door de afgifte van verschillende vluchtige stoffen uit de gebruikte materialen in zeer lage concentraties. Deze stoffen worden niet opnieuw gevormd en verdampen na de nodige ventilatie binnen korte tijd vanzelf. Houd de kamertemperatuur gemiddeld rond de 18-23 graden Celsius en de luchtvochtigheid tussen 40-55% en ventileer regelmatig om schimmelvorming te voorkomen. Draai en draai matrassen regelmatig om kuilvorming te voorkomen. Reinig de meubels met licht vochtige katoenen doeken. Vermijd microvezeldoeken en reinigingsmiddelen met schurende of oplosmiddelhoudende toevoegingen. Verwijder staande vochtigheid onmiddellijk.
- Opmerking: Om krassen op de vloer te voorkomen, til de gestoffeerde meubels voorzichtig op. Duw, kanteel of trek niet.

PT IMPORTANTE! MANTER PARA REFERÊNCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE".

AVISO: Mantenha pequenas peças, sacos de embalagem e filmes longe de bebês e crianças pequenas para evitar riscos de asfixia e engasgamento!

Para evitar o risco de asfixia, remova as capas plásticas antes do uso. Descarte as capas ou mantenha-as fora do alcance das crianças.

- Por favor, siga rigorosamente as instruções de montagem e guarde-as para referência futura. Não assumimos responsabilidade por montagem incorreta. Não use o produto se faltar algum componente estrutural ou se estiver danificado, o que pode comprometer a estabilidade. O não cumprimento das instruções, modificações no produto ou uso de peças não originais anulam todas as garantias ou reivindicações de responsabilidade. Nossa gama é destinada exclusivamente para uso doméstico. De acordo com as instruções de montagem, muitos itens precisam ser fixados na parede. Se buchas/parafusos estiverem incluídos, eles são adequados apenas para paredes sólidas. Antes da montagem na parede, informe-se sobre o material de montagem adequado para sua parede e substitua-o, se necessário. Preste atenção ao trajeto dos cabos de água ou elétricos.
- Componentes elétricos que não estão conectados à rede elétrica através de uma tomada devem ser instalados apenas por pessoal qualificado (por exemplo, iluminação em banheiros, conexões de fogões na cozinha). Um manual separado acompanha todos os componentes elétricos. Por favor, siga-o rigorosamente. As luzes de LED fornecidas são destinadas a fins decorativos e não são adequadas para a iluminação principal do ambiente.
- Verifique regularmente as conexões dos parafusos e aperte-os, se necessário. Siga as especificações de carga nas instruções de montagem. Se as instruções de montagem indicarem parafusos de segurança adicionais para uma fixação segura na parede, eles devem ser instalados (por exemplo, prateleiras de parede, armários suspensos grandes, etc.).
- Móveis novos geralmente emitem um odor característico. O cheiro dos móveis novos é causado pela liberação de diversas substâncias voláteis dos materiais utilizados em concentrações muito baixas. Essas substâncias não são reproduzidas e evaporam após a devida ventilação em pouco tempo. Mantenha a temperatura ambiente em torno de 18-23 graus Celsius e a umidade do ar entre 40-55% e ventile regularmente para evitar a formação de mofo. Vire e gire os colchões regularmente para evitar a formação de afundamentos. Limpe os móveis com panos de algodão levemente úmidos. Evite panos de microfibra e produtos de limpeza com aditivos abrasivos ou à base de solventes. Remova imediatamente a umidade acumulada.
- Nota: Para evitar arranhões no chão, levante os móveis estofados com cuidado. NÃO empurre, incline ou puxe.

RO IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE

AVERTIZARE: Țineți piesele mici, sacii de ambalare și foliile departe de bebeluși și copii mici pentru a preveni riscurile de sufocare și înghițire!

Pentru a evita riscul de sufocare, îndepărtați ambalajele din plastic înainte de utilizare. Distrugeți ambalajele sau păstrați-le departe de copii.

- Vă rugăm să respectați cu strictețe instrucțiunile de montaj și să le păstrați pentru utilizare ulterioară. Nu ne asumăm responsabilitatea pentru montajul încercat. Nu utilizați produsul dacă lipsește vreo piesă structurală sau este deteriorată, ceea ce poate compromite stabilitatea acestuia. Nerespectarea instrucțiunilor, modificarea produsului sau utilizarea pieselor neoriginale anulează orice garanție sau cerere de răspundere. Gama noastră este destinată exclusiv uzului privat. Conform instrucțiunilor de montaj, multe articole trebuie fixate pe perete. Dacă sunt incluse dibluri/suruburi, acestea sunt adecvate doar pentru ziduri solide. Înainte de montajul pe perete, informați-vă despre materialul de montaj potrivit pentru peretele dumneavoastră și înlocuiți-l, dacă este necesar. Fiți atenți la traseul conductelor de apă sau electrice.
- Componentele electrice care nu sunt conectate la rețeaua electrică printr-o priză trebuie instalate numai de personal calificat (de exemplu, iluminat în băi, conexiuni de aragazuri în bucătărie). Fiecare component electric vine cu un ghid separat. Vă rugăm să-l urmați cu strictețe. Iluminatul LED inclus este destinat scopurilor decorative și nu este potrivit pentru iluminatul principal al unei încăperi.
- Verificați periodic conexiunile suruburilor și strângeți-le, dacă este necesar. Respectați specificațiile de încărcare din instrucțiunile de montaj. Dacă în instrucțiunile de montaj sunt specificate suruburi de siguranță suplimentare pentru fixarea sigură pe perete, acestea trebuie montate (de exemplu, rafturi de perete, dulapuri suspendate mari etc.).
- Mobilierul nou emite, în general, un miros caracteristic. Mirosul de mobilier nu este cauzat de eliberarea diverselor substanțe volatile din materialele utilizate în concentrații foarte mici. Aceste substanțe nu sunt regenerare și se evaporă după o ventilație adecvată într-un timp scurt. Mențineți temperatura camerei în jur de 18-23 grade Celsius și umiditatea aerului între 40-55% și ventilați regulat pentru a preveni formarea mușcăliului. Răsuciți și rotiți saltelele periodic pentru a preveni formarea adânciturilor. Curățați mobilierul cu cârpe din bumbac ușor umede. Evitați cârpele din microfibră și produsele de curățare cu aditivi abrazivi sau pe bază de solvenți. Îndepărtați imediat umiditatea stagnantă.
- Notă: Pentru a evita zgârieturile pe podea, ridicați cu grijă mobilierul tapitat. NU împingeți, înclinați sau trageți.

RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Держите маленькие детали, упаковочные пакеты и пленки подальше от младенцев и маленьких детей, чтобы избежать риска удушья и случайного проглатывания!

Чтобы избежать риска удушья, удалите пластиковые упаковки перед использованием. Уничтожьте упаковки или держите их подальше от детей.

- Пожалуйста, строго следуйте инструкциям по сборке и сохраняйте их для последующего использования. Мы не несем ответственности за неправильную сборку. Не используйте продукт, если отсутствует какой-либо конструктивный элемент или если он поврежден, что может повлиять на его стабильность. Несоблюдение инструкций, изменения в продукте или использование неоригинальных частей аннулирует все гарантии и претензии на ответственность. Наш ассортимент предназначен исключительно для частного использования. Согласно инструкциям по сборке, многие изделия должны быть закреплены на стене. Если в комплекте есть дюбели/шурупы, они подходят только для прочных стен. Перед монтажом на стену узнайте о подходящих крепежных материалах для вашей стены и, если необходимо, замените их. Обратите внимание на размещение водопроводных или электрических проводов.
- Электрические компоненты, которые не подключены к электросети через розетку, должны устанавливать только квалифицированные специалисты (например, освещение в ванной комнате, подключение плиты на кухне). Каждый электрический компонент имеет отдельное руководство. Пожалуйста, внимательно следуйте ему. Включенные светодиоды предназначены для декоративного освещения и не подходят для основного освещения помещения.
- Регулярно проверяйте соединения винтов и при необходимости подтягивайте их. Соблюдайте указанные в инструкциях по сборке параметры нагрузки. Если в инструкциях по сборке предусмотрены дополнительные крепежные винты для надежного крепления к стене, их необходимо установить (например, настенные полки, большие навесные шкафы и т.д.).
- Новая мебель обычно имеет характерный запах. Запах новой мебели возникает из-за выделения различных летучих веществ из используемых материалов в очень низких концентрациях. Эти вещества не восстанавливаются и испаряются после надлежащей вентиляции в течение короткого времени. Поддерживайте температуру в помещении около 18-23 градусов Цельсия и влажность воздуха в пределах 40-55% и регулярно проветривайте, чтобы предотвратить образование плесени. Регулярно переворачивайте и вращайте матрасы, чтобы избежать образования вмятин. Чистите мебель слегка влажными хлопковыми тряпками. Избегайте микрофибровых тряпок и чистящих средств с абразивными или растворителями. Немедленно удаляйте стоячую влагу.
- Примечание: Чтобы избежать царапин на полу, осторожно поднимайте обитую мебель. НЕ толкайте, НЕ наклоняйте и НЕ тяните.

SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE

VÝSTRAHA: Uchovávajte malé diely, obaly a fólie mimo dosahu detí a malých detí, aby ste predišli riziku udusenía a prehltnutia!

Aby ste predišli riziku udusenía, odstráňte plastové obaly pred použitím. Zlikvidujte obaly alebo ich držte mimo dosahu detí.

- Dôsledne dodržiavajte montážne pokyny a uchovávajte ich na neskoršie použitie. Nezodpovedáme za nesprávnu montáž. Nepoužívajte produkt, ak chýba akákoľvek konštrukčná súčasť alebo ak je poškodená, čo môže ovplyvniť jeho stabilitu. Nedodržiavanie pokynov, zmeny na produkte alebo použitie neoriginálnych dielov ruší všetky záruky a nároky na zodpovednosť. Naša ponuka je určená výhradne na súkromné použitie. Podľa montážnych pokynov treba mnohé položky pripievať na stenu. Ak sú v balení hmoždinky/skrutky, sú určené iba pre pevné murivo. Pred montážou na stenu sa informujte o vhodnom montážnom materiáli pre vašu stenu a v prípade potreby ho vymenite. Dávajte pozor na priebeh vodovodných alebo elektrických vedení.
- Elektrické komponenty, ktoré nie sú pripojené k elektrickej sieti cez zásuvku, by mali inštalovať iba kvalifikovaní odborníci (napr. osvetlenie v kúpeľni, pripojenia varných dosiek v kuchyni). Každý elektrický komponent má priložený samostatný návod. Dôsledne ho dodržiavajte. Súčasťou balenia sú LED svetlá určené na dekoratívne účely a nie sú vhodné na hlavné osvetlenie miestnosti.
- Pravidelne kontrolujte skrutkové spoje a podľa potreby ich dotiahnite. Dodržiavajte špecifikácie zafixovania uvedené v montážnych pokynoch. Ak sú v montážnych pokynoch predpísané ďalšie bezpečnostné skrutky na bezpečné upevnenie na stene, musia byť nainštalované (napr. nástenné poličky, veľké zavesené skrinky atď.).
- Nový nábytok zvyčajne vydáva charakteristický zápach. Zápach nového nábytku vzniká uvoľňovaním rôznych prchavých látok z použitých materiálov v veľmi nízkych koncentráciách. Tieto látky sa neopakujú a po riadnom vetraní sa samy odparia v krátkom čase. Udržujte priemernú izbovú teplotu okolo 18-23 stupňov Celzia a vlhkosť vzduchu medzi 40-55% a pravidelne vetrajte, aby ste predišli vzniku plesní. Pravidelne otáčajte a prevracajte matrace, aby ste predišli vytváraniu prehlbní. Čistite nábytok jemne vlhkými bavlnenými handrami. Vyhňte sa mikrovláknovým handrám a čistiacim prostriedkom s abrazívnymi alebo rozpúšťadlami. Okamžite odstráňte stojatú vlhkosť.
- Poznámka: Aby ste predišli škrabancom na podlahe, opatrne zdvihnite čalúnený nábytok. NEPUŠHUJTE, NAKLÁŇAJTE alebo NETIAHNITE.

SL !POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBN0 PREBERITE

OPOZORILO: Majhne dele, embalažne vrečke in folije držite stran od dojenčkov in malih otrok, da preprečite nevarnost zadušitve in požiranja!

Da preprečite nevarnost zadušitve, odstranite plastične ovitke pred uporabo. Ovitke uničite ali jih držite stran od otrok.

- Natančno upoštevajte navodila za montažo in jih shranite za kasnejšo uporabo. Ne prevzemamo odgovornosti za nepravilno montažo. Izdelka ne uporabljajte, če manjka kakšen konstrukcijski del ali je poškodovan, kar lahko vpliva na njegovo stabilnost. Neupoštevanje navodil, spremembe na izdelku ali uporaba neoriginálnych dielov pomeni, da ne boste imeli nobene garancije ali možnosti za uveljavljanje odgovornosti. Naša ponudba je namenjena izključno za zasebno uporabo. Po navodilih za montažo je treba številne izdelke pritrditi na steno. Če so priloženi tiplotvi/šrafovi, so namenjeni samo za trdne zidove. Pred montažo na steno se pozanimajte o primernem montážnem materiálu za vašo steno in ga po potrebi zamenjajte. Bodite pozorni na potek vodovodnih ali električnih cevi.
- Elektrické komponente, ktoré niso priključené na elektrické omrežie prek vtičnice, naj namestí le usposoblen strokovnjak (na primer, osvetlitev v kopalnici, priključki za štedilnik v kuhinji). Vsaka elektrická komponenta ima priložena ločena navodila. Teh navodil se strogo držite. Vključené LED svetilke so namenjene dekoratívnym namenom in niso primerne za hlavné osvetlenie priestora.
- Redno preverjajte povezave vijakov in jih po potrebi zategnite. Uporabljajte špecifikácie obremenitve v navodilih za montažo. Če so v navodilih za montažo predvideni dodatni varnostni vijaki za varno pritrditev na steno, jih morate nujno namestiti (na primer, stenske police, veľkí vŕtači omariči itd.).
- Nova pohištva običajno oddajajo značilen vonj. Vonj novega pohištva izhaja iz sprostjanja različnih hlapných snoví iz uporabljených materiálov v zelo nízkych koncentraciách. Te snovi se ne obnavljajo in se po ustreznem prezračevaní tuho izhlapijo. Ochránite povrchovú teplotu v priestore okoli 18-23 stopín Celzia in vlhkosť zračka med 40-55% ter redno prezračujte, da preprečíte nastanek plesní. Redno obračiate in vrtejte vzmetnice, da preprečíte nastanek vdolbín. Čistite pohištvo z rahlo vlažnými bombažnými krpami. Izogibajte se krpam iz mikrovlnen in čistilným sŕedstvám z abrazívnymi látkami. Takoj odstranite stojace vlago.
- Opomba: Da se izognete praskam na tleh, previdno dvignite oblažnjeno pohištvo. NE POMIKAJTE, NE NAGIBAJTE ali NE VLECITE.

SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLJIVO PROČITATI

UPOZORENJE: Sitne delove, kese za pakovanje i foliju držite podalje od beba i male dece zbog opasnosti od gušenja i mogućeg gutanja!

Da biste izbegli rizik od gušenja, plastične poklopce treba ukloniti pre upotrebe. Poklopci se moraju uništiti ili držati dalje od dece.

- Obavezno pratite uputstva za sastavljanje i čuvajte ih. Ne možemo prihvatiti nikakvu odgovornost za nepravilno sastavljanje. Nemojte koristiti predmet ako nedostaje strukturalna komponenta ili je njena stabilnost narušena usled oštećenja. Sve garancije ili potraživanja odgovornosti će biti nevažeće u slučaju nepoštovanja, promena na proizvodu ili upotrebe neoriginalnih delova. Naš asortiman je dizajniran isključivo za privatnu upotrebu. Prema uputstvima za montažu, mnogi predmeti zahtevaju montažu na zid. Ako su uključeni tiplotvi/šrafovi, oni su pogodni samo za čvrste zidove. Pre montiranja na zid, informišite se o odgovarajućem montážnom materijalu za vaš zid i zamenite ga ako je potrebno. Obratite pažnju na trasu vodova ili dalekovoda.
- Elektrické komponente ktoré niso priključené na elektrické mrežu preko vtičnice sme da instalira samo odgovarajuće obučeno stručno osoblje (npr. osvetljenje u kupatilu, priključci šporeta u kuhinji). Za sve elektrické komponente su uključena posebna uputstva. Molimo obratite pažnju na ove. LED osvetljenje uključeno je u dekorativne svrhe i nije pogodno za glavno osvetljenje prostorije.
- Proveravajte vijčane spojeve u redovnim intervalima i po potrebi ih zategnite. Obratite pažnju na informacije o učitaivanju u uputstvima za montažu. Ako uputstva za montažu predviđaju dodatne zavrtanje za zaključavanje za sigurnu montažu na zid, oni moraju biti ugrađeni (npr. zidne police, veľkí zidní omariči, itd.).
- Novi nameštaj obično odiše tipičnim mirisom. Miris novog nameštaja je uzrokovan oslobađanjem širokog spektra isparljivih supstanci iz materijala koji se koriste u najnižim koncentracijama. Ove supstance se ne reprodukuju i isparavaju same od sebe u kratkom vremenu nakon što su odgovarajuće proventre. Uverite se da je prosečna temperatura u prostoriji oko 18-23 stepena Celzijusa i da je vlažnost u prostoriji između 40 - 55% i redovno provetrite da biste sprečili formiranje plesni. Redovno okrećite i rotirajte duške kako biste sprečili stvaranje udubljenja. Očistite nameštaj blago vlažnim pamučnim krpama. Izbegavajte krpe od mikrofakana i proizvode za čišćenje sa abrazivnim ili aditivima na bazi rastvarača. Odmah uklonite svu stajalu vlagu.
- Napomena: Da biste izbegli ogrebotine na podu, pažljivo podignite tapacirani nameštaj. NEMOJTE gurati, naginjati ili vući.

SWE VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT

VARNING: Håll smådelar, förpackningspåsar och folier borta från spädbarn och små barn för att undvika kvävnings- och sväljningsrisker!

För att undvika kvävningsrisk, ta bort plastöverdrag innan användning. Släng överdragen eller håll dem utom räckhåll för barn.

- Följ noggrant monteringsanvisningarna och förvara dem för framtida bruk. Vi tar inget ansvar för felaktig montering. Använd inte produkten om någon konstruktiv del saknas eller är skadad, vilket kan påverka dess stabilitet. Underlåtenhet att följa instruktionerna, förändringar på produkten eller användning av icke-originalet delar gör att alla garantier och ansvarsanspråk upphör. Vårt sortiment är avsett för privat bruk. Enligt monteringsanvisningarna ska många artiklar fästas på väggen. Om det följer med pluggar/skruvor är de endast lämpliga för fasta murverk. Kontrollera lämpligt monteringsmaterial för din vägg innan du monterar och byt ut det om nödvändigt. Var uppmärksam på placeringen av vatten- eller elektriska ledningar.
- Elektriska komponenter som inte är anslutna till elnätet via ett uttag får endast installeras av kvalificerad personal (t.ex. belysning i badrum, anslutningar till spisar i köket). Varje elektrisk komponent kommer med en separat instruktion. Följ dessa noggrant. Inkluderad LED-belysning är avsedd för dekorativa ändamål och är inte lämplig för huvudbelysning av ett rum.
- Kontrollera regelbundet skruvanslutningar och dra åt dem vid behov. Följ belastningsspecifikationerna i monteringsanvisningarna. Om monteringsanvisningarna föreskriver extra säkerhetskrav för säker väggmontering måste dessa installeras (t.ex. vägghyllor, stora hängande skåp osv.).
- Nytt möblemang anger vanligtvis en karakteristisk lukt. Lukt från nya möbler orsakas av att olika flyktiga ämnen frigörs från de använda materialen i mycket låga koncentrationer. Dessa ämnen återkommer inte och avdunstar efter korrekt ventilation inom kort tid. Håll en genomsnittlig rumstemperatur på cirka 18-23 grader Celsius och en luftfuktighet mellan 40-55% och ventiler regelbundet för att förhindra mögeltillväxt. Vänd och rotera madrasserna regelbundet för att förhindra att de får gropar. Rengör möblerna med lätt fuktade bomullshanddukar. Undvik mikrofiberdukar och rengöringsmedel med slipande eller lösningsmedelsbaserade tillsatser. Ta omedelbart bort stående fukt.
- Notera: För att undvika repor på golvet, lyft försiktigt upp stoppade möbler. Skjut inte, luta inte eller dra.

TR ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN

UYARI: Küçük parçaları, ambalaj poşetlerini ve folyoları bebeklerden ve küçük çocuklardan uzak tutun, boğulma ve yutma riskini önleyin!

Boğulma riskini önlemek için, plastik kaplamaları kullanmadan önce çıkarın. Kaplamaları imha edin veya çocuklardan uzak tutun.

- Montaj talimatlarını dikkatle takip edin ve gelecekteki kullanım için saklayın. Yanlış montajdan sorumlu değiliz. Ürünü, herhangi bir yapısal parça eksikse veya hasar görmüşse kullanmayın; bu, ürünün stabilitesini etkileyebilir. Talimatları uyulmaması, üründe değişiklik yapılması veya orijinal olmayan parçaların kullanılması, tüm garanti ve sorumluluk taleplerini geçersiz kılar. Ürünlerimiz yalnızca kişisel kullanımdır. Enligt monteringsanvisningarna ska många artiklar fästas på väggen. Om det följer med pluggar/skruvor är de endast lämpliga för fasta murverk. Kontrollera lämpligt monteringsmaterial för din vägg innan du monterar och byt ut det om nödvändigt. Var uppmärksam på placeringen av vatten- eller elektriska ledningar.
- Elektrik komponentleri, bir priz aracılığıyla elektrik şebekesine bağlanmıyorsa, yalnızca yetkili personel tarafından kurulmalıdır (örneğin, banyodaki aydınlatmalar, mutfaktaki ocak bağlantıları). Her elektrikli bileşenle birlikte ayrı bir kılavuz gelir. Lütfen buna kesinlikle uyun. Dahil edilen LED aydınlatmalar dekoratif amaçlıdır ve bir odanın ana aydınlatması için uygun değildir.
- Vidaların bağlantılarını düzenli aralıklarla kontrol edin ve gerekirse sıkın. Montaj talimatlarındaki yüklem bilgilerini uyun. Montaj talimatlarında ek güvenlik vidaları duvara sağlam montaj için belirtilmiştir, bunların takılması gerekmektedir (örneğin, duvar rafları, büyük askılı dolaplar vb.).
- Yeni mobilyalar genellikle karakteristik bir koku yayar. Yeni mobilya kokusu, kullanılan malzemelerden çok düşük konsantrasyonlarda çeşitli uçucu maddelerin salınmasından kaynaklanır. Bu maddeler yeniden oluşmaz ve uygun havalandırma sonrası kısa süre içinde buharlaşır. Oda sıcaklığını ortalama 18-23 derece Celsius ve nem oranını %40-55 arasında tutun ve düzenli olarak havalandırarak küf oluşumunu önleyin. Yastıkları düzenli olarak çevirin ve döndürün, çökmeye oluşumunu önlemek için. Mobilyaları hafif nemli pamuklu bezlerle temizleyin. Mikrofiber bezler ve aşındırıcı veya çözücü içeren temizlik maddelerinden kaçının. Duran nemli hemen temizleyin.
- Not: Zemin üzerinde gizlimelere neden olmaları için dşşemeli mobilyaları dikkatlice kaldırın. İtme, eđme veya çekme yapmayın.

UKR ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Тримайте маленькі деталі, упаковки та плівки подалі від немовлят і маленьких дітей, щоб уникнути ризику удушення та проковтування!

Щоб уникнути ризику удушення, зніміть пластикові упаковки перед використанням. Утилізуйте упаковки або тримайте їх подалі від дітей.

- Дотримуйтеся інструкцій по монтажу і зберігайте їх для подальшого використання. Ми не несемо відповідальності за неправильний монтаж. Не використовуйте продукт, якщо відсутня будь-яка конструктивна частина або якщо вона пошкоджена, що може вплинути на його стабільність. Недотримання інструкцій, зміни в продукті або використання неоригінальних частин анулює всі гарантії та претензії на відповідальність. Наш асортимент призначений виключно для особистого використання. Згідно з інструкціями по монтажу, багато виробів слід кріпити до стіни. Якщо в комплекті є дюбелі/шурпу, вони підходять тільки для міцних стін. Перед монтажем на стіну дізнайтеся про відповідний монтажний матеріал для вашої стіни і, якщо потрібно, замініть його. Зверніть увагу на розташування водопровідних або електричних проводів.
- Електричні компоненти, які не підключені до електромережі через розетку, повинні встановлюватися тільки кваліфікованими спеціалістами (наприклад, освітлення у ванній кімнаті, підключення плит у кухні). Кожен електричний компонент має окрему інструкцію. Будь ласка, дотримуйтеся її. Включене світлодіодне освітлення призначене для декоративних цілей і не підходить для основного освітлення приміщення.
- Регулярно перевіряйте з'єднання гвинтів і за потреби їх підтягніть. Дотримуйтеся зазначених у інструкціях по монтажу навантажень. Якщо в інструкціях по монтажу передбачені додаткові запобіжні гвинти для надійного кріплення до стіни, їх обов'язково слід встановити (наприклад, настінні полиці, великі підвісні шафи тощо).
- Нова мебіль зазвичай має характерний запах. Запах нових меблів виникає через вивільнення різних летючих речовин з використаних матеріалів у дуже низьких концентраціях. Ці речовини не відновлюються і випаровуються після відповідного провітрювання протягом короткого часу. Підтримуйте середню температуру в кімнаті близько 18-23 градусів Цельсія і вологість повітря між 40-55% і регулярно провітрюйте, щоб уникнути появи плісняви. Регулярно перевертайте та обертайте матрац, щоб уникнути утворення вмятин. Очищуйте мебіль злегка вологими бавовняними серветками. Уникайте мікрофібрових серветок і чистячих засобів з абразивними або розчинними добавками. негайно видаляйте стонку вологу.
- Примітка: Щоб уникнути подряпин на підлозі, обережно піднімайте м'які меблі. НЕ тягніть, НЕ нахилийте та НЕ штовкайте.